

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 287

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 16.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitee AG. — Inseratentarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— per en. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicites S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Schuhhaus Walder Fiecher AG, Zürich.  
Schuhhaus Walder «zum Lütty» AG, Bern.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 220623-220659.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

3 1/2 % Eidgenössische Anleihe von 1943 (Auslosung von Obligationen). — Emprunt fédéral 3 1/2 % de 1943 (Tirage au sort des obligations). — Prestito federale 3 1/2 % del 1943 (Estrazione a sorte di obbligazioni).  
Großbritannien: Aufhebung der Sonderimportabgabe. — Grande-Bretagne: Suppression de la taxe spéciale sur les importations.  
Edelmetallkontrolle. — Contrôle des métaux précieux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

#### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzuzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige belohnen.

**Kt. Zürich — Konkursamt, 8952 Schlieren (2171<sup>e</sup>)**

Gemeinschuldnerin: Präulein Baumann Hedwig, geb. 1941, von Schwellbrunn (Appenzel A.-Rh.), Chauffeuse, Vorstadtstrasse 24, 8953 Dietikon, gewesene Inhaberin des Möbelhauses Hegnau und des Möbelhauses Freihof, Zürich 9.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Oktober 1966.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. November 1966, 14.30 Uhr, im Restaurant «z. Krone», Bahnhofstrasse 15, vis-à-vis SBB-Station, Schlieren.

Eingabefrist: bis 12. Dezember 1966

NB. Die Forderungseingaben im dahingefallenen Nachlassstundungsverfahrens können nicht berücksichtigt werden; es sind neue Eingaben an das Konkursamt Schlieren erforderlich. Allfällige Zinsforderungen sind bis 19. Oktober 1966 zu berechnen.

Verwertungsantrag: Die Konkursverwaltung beantragt, sie sei zu ermächtigen, die im Gantlokal des Betreibungsamtes Zürich 9 eingelagerten beweglichen Sachen (Möbel, Matratzen usw.) sofort nach Ablauf der Eingabefrist öffentlich zu versteigern, um weitere Lagerpesen zu vermeiden und das Gantlokal möglichst rasch freigegeben zu können. Sollte die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gilt dieser Antrag als zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 14. Dezember 1966 beim Konkursamt Schlieren schriftlich dagegen Einspruch erhebt.

**Kt. Basel-Stadt — Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (2384)**  
Vorläufige Konkursanzeige

Ueber Schaub-Schneider Niklaus, Wasserstrasse 9, in Basel, Kollektivgesellschaft der am 23. Mai 1966 erloschenen Firma «Bösch, Schaub & Co., Röveral-Labor», Richtentorstrasse 33, in Basel, wurde am 24. November 1966 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

**Kt. Basel-Stadt — Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (2385)**

Gemeinschuldner: Häner-Kessler René, gewesener Inhaber der Firma «René Häners, Restaurant, früher St. Alban-Vorstadt 60, jetzt Magaziner, Rheingasse 5, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1966.

Datum der Publikation im ordentlichen Verfahren: 12. November 1966.

Nachträgliche Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 1. Dezember 1966.

Frist zur Leistung des Kostenvorschusses (Fr. 600.—): 17. Dezember 1966.

Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

**Ct. de Genève — Office des faillites, 1200 Genève (2386)**

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Rochat Charles, sommelier, 176, chemin d'Aire, à Vernier (Genève), par ordonnance rendue le 4 novembre 1966 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 5 décembre 1966 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 décembre 1966 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaire en Fr. 800.—, la faillite sera clôturée.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Basel-Stadt — Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (2387)**

Gemeinschuldnerin: Durel-Handels- & Fabrikations A.G., Handel mit und Fabrikation von elektrischen Apparaten aller Art, Gartenstrasse 118, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

**Kt. St. Gallen — Konkursamt See, 8640 Rapperswil (2388)**

#### Neuaufgabe Kollokationsplan

Gemeinschuldner: Kunz Hans, Chauffeur und gewesener Wirt zum Sternen, Eschenbach (St. Gallen).

Zufolge Anerkennung einer nachträglich angemeldeten Forderung 5. Klasse liegt der Kollokationsplan beim Konkursamt See, in Rapperswil neu auf. Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 10.–19. Dezember 1966.

**Ct. de Genève — Office des faillites, 1200 Genève (2389)**

#### Modification d'état de collocation

L'état de collocation des créanciers de la faillite de Pafisa S.A., toutes opérations immobilières et commerciales ayant son siège à Bourdigny, Saligny (Genève), modifié ensuite d'admission ultérieure, peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(SchKG. 268) (L. P. 268)

**Kt. Zürich** - Konkursamt Altstetten-Zürich, 8048 Zürich (2380)

Das Konkursverfahren über Stadelmann Fridolin, geb. 1925, von Entlebuch (Luzern), Kaufmann, Dachlernstrasse 27, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. November 1966 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Bern** - Konkursamt, 3800 Interlaken (2381)

Das Konkursverfahren über Streich Richard Herbert, 1932, von Innertkirchen, Damenkonfektionsgeschäft, Interlaken, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Interlaken vom 29. November 1966, als geschlossen erklärt worden.

**Ct. de Vaud** - Office des faillites, 1304 Cossonay (2382)

Par décision du 25 novembre 1966, le président du Tribunal du district de Cossonay a prononcé la clôture de la faillite de Richard Eric-Serge, cuisinier, anciennement Hôtel du Lac, Les Brenets, actuellement à Penthaz.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

**Ct. de Vaud** - Office des faillites, 1000 Lausanne (2390)

Par décision du 2 décembre 1966, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de la société en nom collectif Monnet Frères, carrosserie, rue du Centre 16, à Crissier-Village, ouverte le 12 août 1966 et ordonné la réintégration de la faillite dans la libre disposition de ses biens.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(SchKG. 257—259) (L.P. 257—259)

**Ct. de Vaud** - Office des faillites, 1110 Morges (2316)

Centre d'achat de Morges - Vente d'un bâtiment

Le jeudi 22 décembre 1966, à 14 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Morges, l'Office des faillites vendra les immubles propriété de Dumarthey Georges, entreprise d'électricité, à Morges.

Il s'agit d'un bâtiment très bien situé, à la Grand-Rue 19, comprenant un magasin, dépôts, et plusieurs appartements, tous loués.

Rendement locatif annuel: Fr. 30 000.—

Taxe de l'office des faillites: Fr. 300 000.—

Avec quelques transformations et aménagements, ce bâtiment peut venir à tout genre de commerce.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés le 7 décembre 1966 et à disposition des intéressés dès cette date dans les bureaux de l'office des faillites, rue des Fossés 8, à Morges.

Pour visiter, prendre rendez-vous, s. v. p.

1110 Morges, le 23 novembre 1966 Office des faillites de Morges:  
R. Lorenz, préposé

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselngabe**  
(SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Moratoria per concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**  
(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.  
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Ct. Ticino** - Pretura di Lugano-Città (2396)

Il pretore della giurisdizione di Lugano-Città, Avv. Giuseppe Greppi, sedente coll'inscritto segretario, per statuire nell'incarto N° 692/gr., in materia di procedura sommaria secondo la legge d'esecuzione e fallimenti e precisamente sull'istanza in data 19 novembre 1966 dalla ditta

Mobi Casa Nylon S.A.,

a Lugano (avv. Gianfranco De Pietri, quivi), al fine di ottenere una moratoria per concordato,

esaminati gli atti ed i documenti prodotti e sentito il rappresentante della debitrice; in applicazione degli art. 293 c segg. L.E.F. e vista per le spese la tariffa federale; decreta:

1° Alla ditta Mobi Casa Nylon S.A., a Lugano, è concessa una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato, a decorrere da oggi. Quale commissario viene designato il Signor rag. Ivo Molteni, via Frasca, Lugano, il quale curerà le pubblicazioni di legge sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.

2° La tassa di fr. 50.— e le spese sono a carico della debitrice.

3° Intimazione all'avv. Gianfranco De Pietri per la debitrice, al commissario del concordato rag. Ivo Molteni, all'Ufficio di esecuzione e fallimenti ed all'Ufficio dei registri di Lugano.

6900 Lugano, 28 novembre 1966

Pretura di Lugano-Città

**Ct. Ticino** - Circondario di Lugano (2397)

Debitrice: Mobi Casa Nylon S.A., via Peri, Lugano.

Data del decreto di moratoria della pretura di Lugano-Città: del 28 novembre 1966.

Durata della moratoria: quattro mesi.

Commissario: rag. Ivo Molteni, via Frasca 8, 6901 Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: entro venti giorni dalla data della presente pubblicazione.

Adunanza dei creditori: lunedì 23 gennaio 1967, alle ore 14.30, presso lo studio del commissario.

Esame degli atti: 10 giorni prima.

**Ct. de Genève** - Arrondissement de Genève (2391)

Débiteur: Blenk Charles-Georges, sans profession, domicilié à Genève, 43, quai Wilson.

Date du jugement accordant le sursis: 28 novembre 1966.

Durée du sursis: quatre mois.

Commissaire au sursis concordataire: Lucien Mouchet, préposé à l'office des faillites, 1200 Genève.

Expiration du délai de production: 27 décembre 1966. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions.

Assemblée des créanciers: le mardi 14 mars 1967, à 10 heures, salle des assemblées, office des faillites, 7, place de la Taconnerie, à Genève.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 5 mars 1967.

**Ct. de Genève** - Arrondissement de Genève (2392)

Débitrice: S.A. Somerfin, toutes opérations financières et commerciales sur le plan international et, d'autre part, toutes opérations dans le domaine maritime, notamment achat, vente, constructions, armements, exploitation et affrètement de navires, ainsi que la représentation d'agences, de sociétés maritimes et de chantiers navals, ayant son siège à Genève, 14, Cours des Bastions.

Date du jugement accordant le sursis: 29 novembre 1966.

Durée du sursis: quatre mois.

Commissaires au sursis concordataire: M. Jean Fornet, sous-directeur, 1200 Genève; M<sup>e</sup> Jean-Claude Jacquemoud, avocat, 1200 Genève; M. Lucien Mouchet, préposé à l'office des faillites, 1200 Genève; M. Léon Tchérax, expert-comptable, 1200 Genève.

Expiration du délai de production: 27 décembre 1966. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès des commissaires, pour adresse office des faillites, 7, place de la Taconnerie, à Genève, dans le délai fixé pour les productions.

Assemblée des créanciers: le mercredi 15 mars 1967, à 10 heures, à Genève, rue Ferdinand-Hodler 2, salle des ventes, bâtiment bureau des objets trouvés.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 5 mars 1967.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**  
(SchKG. 304, 317)

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Fribourg** - Tribunal de la Sarine, Fribourg (2393)

Débiteur: Prin Joseph, alimentation, laiterie et primeurs, route de Villars 21, à Fribourg.

Jour, heures et lieu de l'audience: mardi 13 décembre 1966, à 11 heures 30, à la salle du Tribunal, maison de Justice, à Fribourg.

1700 Fribourg, le 5 décembre 1966

Le président du Tribunal:

L. Bourgnicht

**Ct. du Valais** - Juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice (2394)

Le Juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice informe les intéressés qu'il statuera sur la demande d'homologation de concordat (art. 304 LP), présentée à ses créanciers par Ruscio Marcel, boucher, à Martigny, en séance du mercredi 14 décembre 1966, à 11 heures, à la salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Martigny.

1920 Martigny, le 5 décembre 1966

J. M. Gross

**Homologation du concordat par abandon d'actif**  
(L. P. 316 d)

**Ct. du Valais** - Juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice (2383)

Le juge instructeur des districts de Martigny et St-Maurice rend notoire que par décision du 30 novembre 1966, il a homologué le concordat par abandon d'actifs proposé à ses créanciers par Défayes Léon, agent immobilier, à Leytron.

M. Jean Actis, administrateur, à Martigny; M<sup>e</sup> Francis Thurrc, avocat, à Martigny, et M. Emile Caillard, représentant BCV, à Sion, sont nommés liquidateurs.

Sont confirmés comme membres de la commission des créanciers nommés par l'assemblée générale, M. Georges Tissières; M. Bernard Tissières, M<sup>e</sup> Joseph Blatter, M<sup>e</sup> Edgar Métral et M. Rémy Moret.

Délai de recours: 10 jours dès la publication.

1920 Martigny, le 2 décembre 1966

J. M. Gross



## Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Kt. Zürich - Handelsgericht Zürich (2395)

## Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

Schuldnerin: Aitana Bank A.G., Alfred-Escherstrasse 19, 8002 Zürich.

Das Handelsgericht Zürich (als Nachlassbehörde für Banken) hat mit Beschluss vom 1. Dezember 1966 den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt und für alle Gläubiger verbindlich erklärt. Als Liquidatorin wurde die Schweizerische Treuhandgesellschaft, Talstrasse 80, 8021 Zürich, ernannt. Sie handelt unter der Firma der schuldnerischen Bank mit dem Zusatz «in Nachlassliquidation». Das Geschäftsdomizil der Liquidationsmasse befindet sich am Geschäftsdomizil der Liquidatorin. Die Zeichnungsbefugnis der bisherigen Organe und Geschäftsführer der Bank ist erloschen.

8000 Zürich, den 1. Dezember 1966

Für das Handelsregister des Kantons Zürich  
Der Sekretär: Dr. Bleuler

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

## Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
Basel-Landschaft, Schaffhausen, Graubünden, Aargau, Vaud, Wallis,  
Neuchâtel, Genève.

## Zürich - Zurich - Zurigo

9. November 1966. Waren aller Art.

Miwara AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. November 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern und sich an verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt eine in den Statuten näher bezeichnete Forderung im Betrage von Fr. 50 000 zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arthur Wäfler, von Frutigen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Feldblumenstrasse 115 in Zürich 9 (c/o Arthur Wäfler).

28. November 1966.

Inrud Immobilien AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Oktober 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft: An- und Verkauf von Liegenschaften, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften, An- und Verkauf und Verwaltung von Schuldbriefen, Beteiligung an anderen Unternehmungen und Durchführung aller damit zusammenhängenden Rechtsgeschäfte. Grundkapital: Fr. 200 000, zerlegt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Dr. Willy N. Frick, von und in Zürich, als Präsident; Rudolf A. Dürr, von und in Zürich, als Vizepräsident; Dr. Hans-Willy Grob, von Lichtensteig und Baden (Aargau), in Baden, und Harro A. von Sanden, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6.

28. November 1966. Metall-, Kunststoffzeugnisse.

Helmeta AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. November 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Metall- und Kunststoffzeugnissen; Auswertung von Patenten und Lizenzen sowie Uebernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Ernst Ballmer, von Lausen, in Kilchberg (Zürich). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 8 in Zürich 2.

28. November 1966.

Schuhfabrik Aphro AG (Fabrique de Chaussures Aphro SA) (Fabbrica di Calzature Aphro SA), in Wetzikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. November 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Schuhwaren aller Art. Grundkapital: Franken 100 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Werner Meili, von Zürich und Weisslingen, in Rüslikon, als Präsident; Wilhelm Glogg, von Meilen, in Pfäffikon, und Peter Niessl, von Zürich, in Meilen. Geschäftsdomizil: Binzackerstrasse 16.

28. November 1966.

Freizeit Mode Süd AG (Casual Wear South Ltd.), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 126), Verkauf von Sportkonfektion in Südeuropa usw. Die Generalversammlung vom 15. November 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Franken 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

28. November 1966. Elektrotechnische Anlagen, Apparate.

Paul Wolfensberger A.G., Pfungen, in Pfungen (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1964, Seite 3706), Fabrikation von elektro-technischen Anlagen und Apparaten usw. Die Generalversammlung vom 15. November 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 360 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 660 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung libe-

riert. Das voll liberierte Grundkapital ist zerlegt in 1200 Namenaktien zu Fr. 100 und in 540 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

28. November 1966.

Schweizerische Optiker-Union, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1954, Seite 2445), Verein. Die Generalversammlung vom 10. November 1963 hat die Statuten geändert. Der Name des Vereins lautet neu Schweizerischer Optiker-Verband. Zweck des Vereins ist die Wahrung und Förderung der beruflichen und wirtschaftlichen Interessen seiner Mitglieder unter Berücksichtigung der örtlichen Verhältnisse; die berufliche Weiterbildung sowie die Pflege der Kollegialität unter seinen Mitgliedern, alles gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand von mindestens 7 Mitgliedern; die in den Statuten näher bezeichneten Kommissionen; die Rechnungsrevisoren; die Delegierten und die Konferenz der Präsidenten oder Delegierten der Regional- und Ortsgruppen. Die Unterschriften von Albert Kienzler; Max Obrist und Heinrich Rösli sind erloschen. Emil Schwarz führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident des Vorstandes. Neu führen Kollektivunterschrift Ernst Schneider, von Richterswil, in Küsnacht (Zürich), Vizepräsident; Kurt Günthert, von Oberdorf (Basel-Landschaft), in Zofingen, Kassier, sowie René Grieder, von Basel, in Allschwil; Max Brassel, von St. Margrethen, in Port bei Biel; Max Obrist, von Riniken, in Reinach (Aargau), und Paul Comminot, von Maienfeld, in Peseux, Beisitzer des Vorstandes. Der Präsident oder ein Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit einem anderen Vorstandsmitglied. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 17, Zürich 1 (bei der W. Koch Optik A.G.).

29. November 1966.

Schweizerischer Diakonieverein, in Rüslikon, Verein (SHAB. Nummer 107 vom 12. Mai 1964, Seite 1481). Die Unterschrift von Hans Glur ist erloschen. Traugott Schelker führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Aktuar des äusseren Vorstandes, sondern als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Eduard Würzler, von Weisslingen, in Losone, Aktuar des äusseren Vorstandes.

29. November 1966.

Farbwerke Hoechst Investment Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1966, Seite 2637), Durchführung von Finanzgeschäften usw. Herdin Duden ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von August Schai sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hans Reintges, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Soden (Deutschland); Max Schachenmann, von Schaffhausen, in Oftringen (Aargau), und Fritz Zier, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main. Dr. Arthur Hunziker, bisher stellvertretender Direktor, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum stellvertretenden Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Fritz Bodmer, von Trüllikon, in Zürich.

29. November 1966.

Wirtschaftsbank Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1966, Seite 1462). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Rudolf Kurt Geissler, Bürger der USA, in Zollikon.

29. November 1966. Maschinen.

Rolma S.A., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1966, Seite 2637), Einfuhr, Ausfuhr, Kauf und Verkauf von Maschinen usw. Die Unterschrift von Theo Voemel ist erloschen. Der Kollektivprokurist René Ruch zeichnet nun für das Gesamtunternehmen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Max Pfeiffer, von Rheineck und Zürich, in Zürich.

29. November 1966.

Baugenossenschaft Felsenegg, in Adliswil (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1964, Seite 2232). Neues Geschäftsdomizil: Erlenstrasse 2 (c/o Peter Luchsinger).

29. November 1966.

Sauna-Genossenschaft Zürcher Oberland, in Wetzikon (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1956, Seite 1587). Emil Wepper ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Aktuarin Hedwig Voney wohnt nun in Wetzikon. Neu ist als Präsident in den Vorstand gewählt worden Hans U. Farnet, von Wetzikon und Oberstammheim, in Hinwil. Der Präsident führt mit dem Kassier oder mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

29. November 1966. Elektronische, elektromagnetische Apparate.

Eldima AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 148 vom 29. Juni 1965, Seite 2033), Fabrikation von Apparaten und Zubehör aller Art auf dem elektronischen und elektromagnetischen Gebiet usw. Fritz Schelling ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Harry Spörri; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

29. November 1966. Bauten.

Paulushof AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1966, Seite 3089), Planung und Erstellung von Bauten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schwanden (Glarus) (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1966, Seite 3675) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. November 1966.

Tobler Maschinenbau AG, in Horgen (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1962, Seite 2646), Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Maschinenteilen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1966, Seite 3155) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. November 1966. Pharmazeutische, chemisch-technische Produkte.

Novavita A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1964, Seite 2511), Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen, kosmetischen und chemisch-technischen Spezialitäten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1966, Seite 1049) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. November 1966.

Viva Absatzwerbung AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1966, Seite 41), Durchführung aller Arbeiten einer Werbeagentur usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1966, Seite 1716) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. November 1966. Maschinenbau, mechanische Werkstätte.

L. Bühler, in Zürich (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1964, Seite 1900), Maschinenbau und mechanische Werkstätte. Diese Firma wird infolge Ver-



legung des Sitzes nach Schwyz (SHAB. Nr. 187 vom 15. Juni 1966, Seite 1945) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
29. November 1966. Textilien.

Artex, Alfred H. Müller, in Zürich (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1950, Seite 8117), Atelier für die Textilbranche. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. November 1966. Knöpfe, Bijouterie.

Alfred Gundelfinger, in Zürich (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1958, Seite 815), Vertretungen in Knöpfen und Bijouterien. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «A. & W. Gundelfinger», in Zürich 8, erloschen.

29. November 1966. Knöpfe, Bijouterie.

A. & W. Gundelfinger, in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Alfred Gundelfinger, von Günsberg (Solothurn), in Zürich 8, und Werner Gundelfinger, von Günsberg (Solothurn), in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1966 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alfred Gundelfinger», in Zürich, übernommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an Suzanne Gundelfinger, von Günsberg (Solothurn), in Zürich. Vertretungen von Knöpfen und Bijouteriewaren. Seefeldstrasse 128.

29. November 1966. Stickerei, Bettwäsche.

Ernst Haug, in Zürich (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1966, Seite 3048), Betrieb einer Stickerei und Fabrikation von Bettwäsche. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Ernst Haug, Inh. Robert Haug», in Zürich, erloschen.

29. November 1966. Stickerei, Bettwäsche.

Ernst Haug, Inh. Robert Haug, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Robert Haug, von Zürich, in Rüschlikon. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Haug», in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Ruth Haug, von Zürich, in Rüschlikon; Ernst Haug, von Zürich, in Oberrieden, und Elise Haug, von Zürich, in Oberrieden. Betrieb einer Stickerei und Fabrikation von Bettwäsche. Birnensdorferstrasse 17.

29. November 1966. Dekorationen, Werbung.

Kundert, in Urdorf. Inhaber dieser Firma ist Alfred Kundert-Lütolf, von Rütli (Glarus), in Ennetbaden. Einzelunterschrift ist erteilt an Irma Kundert-Lütolf, von Rütli (Glarus), in Ennetbaden. Ausführung von Dekorationskartonage-Arbeiten, Betrieb eines Werbeateliers sowie Beratung für Inneneinrichtungen. Bernerstrasse 129.

29. November 1966.

«Splendida», Chemische Reinigung und Wäscherei, T. W. Osterwalder, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Thomas Wilhelm Osterwalder, von Galserswald und Waldkirch, in Zug. Betrieb einer chemischen Reinigungsanstalt und Wäscherei sowie Vertrieb von elektrischen Haushaltapparaten. Seebacherstrasse 135.

29. November 1966.

Lack- und Farbenfabrik Bosshard & Co., bisher in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 195 vom 2. August 1964, Seite 2574), Fabrikation von und Handel mit Lacken und Farben. Diese Gesellschaft hat den Sitz nach Rümliang verlegt. Ihre Firma lautet nun Bosshard & Co., Lack- und Farbenfabrik. Der Kommanditär Fritz Klaus wohnt nun in Zürich. Geschäftsdomizil: Ifangstrasse 97.

29. November 1966. Werbeartikel.

G. Brander & Co., in Adliswil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 177 vom 2. August 1965, Seite 2413), Verpackung von Werbeartikeln. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Gottlieb Brander wohnt nun in Wettswil am Albis. Neues Geschäftsdomizil: Albisstrasse 41.

29. November 1966. Finanztransaktionen.

Rinderknecht & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1966, Seite 2560), Durchführung von Finanz- und Warentransaktionen usw. Die Unterschrift von Walter Vultier ist erloschen. Neu ist zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt worden Stephan Schlund, von Zürich und Schneisingen (Aargau), in Zürich.

29. November 1966.

Schmidli & Bucher, Architekten, in Rafz. Unter dieser Firma sind Paul Schmidli, von und in Rafz, und Josef Bucher, von Ballwil, in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1963 ihren Anfang nahm. Architekturbüro. Bahnhofstrasse 715.

29. November 1966. Pflasterungen.

Gebr. H. & K. Flückiger, in Dietikon. Unter dieser Firma sind Heinz Flückiger, von Biglen (Bern) und Zürich, in Dietikon, und Kurt Flückiger, von Biglen (Bern), in Zürich 5, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. März 1964 ihren Anfang nahm. Ausführung von Pflasterungen aller Art. Zürcherstrasse 239.

29. November 1966.

Frick Furnier G.m.b.H. (Frick Placages S. a. r. l.) (Frick Impiallaccature S. a. g. l.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. November 1966 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt in erster Linie die Herstellung von und den Handel mit in- und ausländischen Furnieren sowie ferner die Bearbeitung von und den Handel mit in- und ausländischen Sperrhölzern; Tischlerplatten; Holzfasernplatten und ähnlichen Produkten; den Handel mit in- und ausländischen Kunstharzplatten aller Art; den Import und den Export von und den Handel mit Waren aller Art und die Übernahme entsprechender Vertretungen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen, mieten und vermieten, pachten und verpachten, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern sowie ähnliche Unternehmungen gründen oder erwerben oder sich an solchen in beliebiger Form beteiligen. Stammkapital: Franken 100 000. Gesellschafter sind Otto Frick, mit einer Stammeinlage von Franken 98 000, und Hans Frick, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000, beide von Zürich und Maschwanden, in Uitikon am Albis. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Sumatrastrasse Nr. 14 in Zürich 6.

29. November 1966. Mess-, Regel-, Elektrotechnik-Instrumente, Bauelemente.

Instrumentag, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. November 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Handel mit Instrumenten auf dem Gebiete der Mess- und Regel- sowie Elektrotechnik und die Projektierung entsprechender Anlagen. Sie bezweckt ferner den Handel mit vorfabrizierten Bauelementen sowie die Durchführung der damit zusammenhängenden Finanztransaktionen. Die

Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern, ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Dr. Peter von Planta, von Chur, in Zürich, Präsident, und Dr. Ulrich von Planta, von Chur, in Schönenberg, Delegierter. Geschäftsdomizil: Stockerstrasse 33 in Zürich 2.

29. November 1966. Kosmetische Artikel.

Helene Curtis A.G., in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 281 vom 3. Oktober 1966, Seite 3090), Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Artikeln aller Art usw. Die Generalversammlung vom 20. Oktober 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 1500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

29. November 1966. Liegenschaften.

E. E. Rosenberger, in Zürich (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1963, Seite 727), An- und Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 49.

29. November 1966.

Oberholzer AG; Gestorstahlmöbel, Büro- und Betriebsorganisation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 177 vom 2. August 1965, Seite 2413). Die Generalversammlung vom 10. November 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

29. November 1966.

Nahor Holding A.G., in Zollikon (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1966, Seite 853), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen der pharmazeutischen Branche usw. Prof. Gino Bergami und Dr. Vitale Fabris sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

29. November 1966.

Frau E. von Grabowski, Automobilersatzteile, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Elisabeth von Grabowski, von Filzbach, in Dietikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Manfred von Grabowski, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon. Handel mit und Import von Automobilersatzteilen, Badenerstrasse 254.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Biel

26 novembre 1966. Montres.

Handor S.A. Bienne, à Bienne, fabrication et commerce de montres ancre et commerce de montres Roskopf et ancre à goupille (FOSC. du 19 août 1965, N° 192, page 2586). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal I de Bienne du 15 novembre 1966.

28. November 1966. Keramik, Oefen.

Ofenfabrik Kohler, Aktiengesellschaft, in Biel, Fabrikation von Ofenkacheln und andern Produkten der Keramik (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1954, Seite 2019). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. November 1966 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Ofenfabrik Kohler AG. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit technischer Keramik sowie Herz-, Industrie- und Laboröfen. Eine weitere Aenderung unterliegt nicht der Publikation. Karl Kohler, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Kohler, bisher Sekretär, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet weiterhin einzeln.

29. November 1966. Beteiligungen usw.

Ermanno Holding AG, in Biel, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen, insbesondere auf dem Gebiete der Uhrenindustrie und den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Wertpapieren (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1966, Seite 357). Die Unterschrift des Direktors Stephan Nagy ist erloschen.

29 novembre 1966. Vêtements.

Brunschwig & Cie., succursale à Bienne. Sous cette raison sociale, la société en commandite «Brunschwig & Cie.», à Genève, exploitation d'un commerce de nouveautés, habillement pour messieurs, dames et enfants; commerce de parfums et cosmétiques, inscrite sur le registre du commerce de Genève le 29 décembre 1951 (FOSC. du 19 mars 1964, N° 64, page 887), a créé une succursale à Bienne. La succursale est engagée par la signature individuelle des associés indéfiniment responsables Michel Brunschwig, de et à Genève, séparé de biens d'Inès-Alice-Marguerite née Mirabaud, et Jean-Jacques Brunschwig, de et à Genève, séparé de biens de Micheline-Andrée née Dreyfus, ou des fondés de pouvoirs François Brunschwig, et Marcelle Brunschwig née Maus, les deux de Genève, à Vandœuvre, ou par la signature collective des fondés de pouvoirs Roger Marx, de et à Genève; Jean Meyer, de Casima (Tessin), à Lausanne, et Frédéric Wanner, de et à Genève. Commerce d'habillement pour hommes sous l'enseigne «BG BUS». Rue du Commerce.

##### Bureau Burgdorf

24. November 1966. Tea-room.

Christian Rüeeggsegger, in Kirchberg. Inhaber der Firma ist Christian Rüeeggsegger, von Röttenbach i. E., in Kirchberg, Betrieb des Tea-rooms «Zur Brücke» sowie eines Kiosks für Raucherwaren und Schokolade, Handel mit Früchten und Gemüsen. Hauptstrasse 2 c.

26. November 1966. Bauten usw.

Penta A.G., in Burgdorf, Erstellung von Bauten aller Art und Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1963, Seite 551). Albert Stauffer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Tony Fehr, von Widnau, in Zürich; er zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen zeichnungsberechtigten Mitgliedern des Verwaltungsrates.

26. November 1966.

Bürgschaftsgenossenschaft des bernischen Gewerbes, in Burgdorf (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1965, Seite 1968). Ernst Leuenberger ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied der Verwaltung; seine Un-

terschrift ist erloschen. Hans Aeschlimann, von Heimiswil, in Burgdorf, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Neu wurde zum Vizepräsidenten gewählt Hermann Burger, von Helligenschwendli, in Thun, bisher Beisitzer. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Leiter der Geschäftsstelle zeichnen zu zweien.

#### Bureau de Delémont

28 novembre 1966. Bicyclettes, motocyclettes, etc.  
Condor S.A., à Courfaivre, fabrication, vente et commerce de bicyclettes, motocyclettes et tous articles métallurgiques, société anonyme (FOSC. du 25 janvier 1965, N° 19, page 266). Gervais Gouvernon, actuellement président, devient vice-président; Jean Chappuis, actuellement vice-président, devient président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et des fondateurs de procuration.

29 novembre 1966. Denrées coloniales, vins, etc.  
Les Petits-Fils de Marcelin Boillat, à Courtételle, denrées coloniales et vins en gros, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC. du 30 octobre 1964, N° 253, page 3267). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

#### Bureau Erlach

29. November 1966. Lebensmittel, Mercerie, Papeterie.  
V. Mäder, in Vinelz. Inhaberin der Firma ist Verena Mäder, von Mühlerberg, in Vinelz. Handel mit Lebensmitteln, Mercerie, Papeterie.

#### Bureau Frutigen

26. November 1966.  
Giljan Aellig, Buchdruckerei, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Giljan Aellig, von und in Adelboden. Buchdruckerei.

29. November 1966.  
Viehzüchtgenossenschaft Krattigen, in Krattigen (SHAB. Nr. 27 vom 5. Februar 1964, Seite 379). An der Generalversammlung vom 5. Mai 1965 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nun die Genossenschafter nach dem Genossenschaftsvermögen persönlich, unbeschränkt und solidarisch. Aus dem Vorstand sind der Präsident Hermann Luginbühl und der Vizepräsident Ernst Heim ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Alfred Luginbühl, von und in Krattigen, Präsident, und Gottfried Fuhrer, von Goldwil, in Faulensee, Gemeinde Spiez, Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär.

#### Bureau Interlaken

28. November 1966.  
Pro Regra, Werbeagentur Abplanalp und Schild, in Brienz, Werbeagentur, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1965, Seite 1152). Die Gesellschaft ist seit dem 15. November 1966 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

#### Bureau de Porrentruy

29 novembre 1966.  
Roger von Dach, Tous transports S.A., à Porrentruy (FOSC. du 28 août 1959, N° 199, page 2402). Les administrations fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur consentement à la radiation, cette raison sociale est radiée.

#### Bureau Trachselwald

28. November 1966. Gipser- und Malerarbeiten.  
Fritz Müller & Co., in Lützelflüh, Gipser- und Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1955, Seite 1794). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

28. November 1966. Spezereien, Mercerie, Papeterie.  
W. Hofstetter, in Lützelflüh, Spezereien, Merceriwaren und Papeterie (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1952, Seite 2634). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Bureau Wangen a. d. A.

28. November 1966. Likör.  
Franz Werthmüller, in Riedwil, Gemeinde Seeberg, Fabrikation von und Handel mit Likör (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1947, Seite 2700). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gemäss Art. 68 HRV gelöscht.

29. November 1966. Architekturbureau usw.  
Hansjürg Moser, in Herzogenbuchsee. Inhaber der Firma ist Hansjürg Moser, von und in Herzogenbuchsee. Architekturbureau, Handel mit Liegenschaften. Bärenfeldweg 9.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

28. November 1966. Arztbedarf usw.  
J. Bucher-Schürmann & Co., in Luzern, Arztbedarf usw. (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1957, Seite 88). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Todes des Komplementärs Josef Bucher aufgelöst. Die Firma ist nach bereits beendeter Liquidation erloschen.

28. November 1966. Papierwaren.  
Alb. Ryniker, in Luzern, Handel mit Papierwaren (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1956, Seite 1410). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. November 1966.  
Cinapina-Film A.G., in Luzern, Herstellung, Verkauf und Vertrieb sowie Finanzierung von Filmen usw. (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1965, Seite 2547). Heinz Brunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Hermann Dort ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

28. November 1966. Beteiligungen usw.  
Investamar Handelsgesellschaft mit beschränkter Haftung, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1964, Seite 3691). Willy Anton Friedrich Bruns ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Der Geschäftsführer Edwin Bänziger wohnt nun in Zug.

28. November 1966. Hotel-Restaurant.  
Ed. Lichtsteiner, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Eduard Andreas Lichtsteiner-Baumgartner, von Oberkirch, in Luzern. Betrieb des Hotel-Restaurants «Simplon». Hirschmattstrasse 27 / Habsburgerstrasse 16.

28. November 1966. Bauunternehmung.  
A. Marti & Cie. A.G. Luzern, in Luzern, Bauunternehmung mit Zweigniederlassungen in Emmen, Kriens und Meggen (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1965, Seite 2660). Mirko Robin Ros-Marti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. November 1966.  
Prochema AG Luzern, in Luzern, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1966, Seite 2099). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. November 1966 wurde die Firma geändert in Prochemica AG. Entsprechend wurden die Statuten geändert.

28. November 1966.  
Franz Schneider, Photo, in Luzern (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1954, Seite 1804). Die Firma lautet nun: Franz Schneider, Color-Photograph. Geschäftsnatur: Postkartenverlag. Adresse: Landschauenstrasse 19.

#### Schwyz - Schwytz - Svitto

28. November 1966. Autotransporte, Bier usw.  
Gehr. Mächler, in Vorderthal. Autotransporte, Bierdepot, Holzhandel, Autoreparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1958, Seite 1824). Die Gesellschaft ist infolge Todes des Gesellschafters Karl Mächler seit dem 7. September 1965 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Kommanditgesellschaft «Hans Mächler & Co.», in Vorderthal.

28. November 1966.  
Druckerei Siebner A.G., in Siebner, Gemeinde Wangen (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1962, Seite 2731). Heinrich Schellenberg ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. November 1966.  
Aktiengesellschaft Fr. Mettler's Söhne Maschinenfabrik, Arth, in Arth, Fabrikation und Verkauf von Textilmaschinen und deren Bestandteilen (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1964, Seite 1702). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. November 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberierte sind. Die Statuten wurden entsprechend liberierte. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 3500 Namenaktien zu Fr. 100, und 500 Namenaktien zu Fr. 500.

28. November 1966.  
Werner Horst, Rohrmöbel- und Korbwarenindustrie, in Steinen (SHAB. Nr. 19 vom 27. Januar 1964, Seite 265). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur die Fabrikation von Polstermöbeln bei. Die Firma lautet jetzt Werner Horst, Fabrik für Polstermöbel, Rohrmöbel und Korbwaren. Der Inhaber, Werner Horst, ist nun auch Bürger von Steinen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Werner Horst jun., von Wahlern (Bern), in Steinen.

#### Zug - Zoug - Zugo

25. November 1966.  
ADEGE Investment GmbH, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Wertpapieren und Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1965, Seite 4034). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 26. Oktober 1966 wurde das Stammkapital von Fr. 535 000 auf Fr. 860 000 erhöht durch Heraussetzung der Stammeinlage der «Albrecht Denk GmbH», in Brennet (Gemeinde Oeflingen, Deutschland), um Fr. 325 000 auf Fr. 858 000. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 860 000 und zerfällt in folgende 3 Stammeinlagen: Fr. 858 000, lautend auf «Albrecht Denk GmbH», in Brennet; Fr. 1000, lautend auf Robert Denk (bisher), und Fr. 1000, lautend auf Albrecht Denk (bisher). Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Fribourg

23 novembre 1966. Immeubles, etc.  
Rue de Lausanne 51, S.A., à Fribourg, acquisition, gérance et vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 21 novembre 1963, N° 273, page 3308). Emmanuel Dupraz, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil. Sa signature est radiée. Ont été nommés: Simone Stalder, de Sallin (Valais), à Yverdon, présidente; Marie Romanens, de Sorens et Romanens, à Fribourg, et Mathilde Magnin, d'Hauteville, à Farvagny-le-Grand. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Nouvelle adresse: avenue de Pérolles 17, chez Marie Romanens.

24 novembre 1966. Participations, etc.  
Aquapool S.A. (Aquapool A.G.) (Aquapool Ltd), à Fribourg, la participation et le financement d'entreprises spécialement dans la branche hydraulique et dans celle de la construction, etc. (FOSC. du 31 octobre 1966, N° 255, page 3424). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 novembre 1966, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 150 000, par l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées.

25 novembre 1966.  
Société immobilière Rue Gachoud 2, S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 21 novembre 1963, N° 273, page 3308). Emmanuel Dupraz, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Ont été nommés comme nouveaux membres: Mathilde Magnin, d'Hauteville, à Farvagny-le-Grand, présidente; Marie Romanens, de Sorens et Romanens, à Fribourg, et Simone Stalder, de Sallin (Valais), à Yverdon. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Nouvelle adresse: avenue de Pérolles 17, chez Marie Romanens.

29 novembre 1966.  
Saint-Gobain International, à Fribourg, participations, etc., société anonyme (FOSC. du 18 octobre 1966, N° 244, page 3275). Ont été nommés administrateurs: Eberhard Reinhardt, de Bâle, à Zurich, président, et René Grandgeorge, de nationalité française, à Paris. Jean Graenicher, inscrit comme président, devient vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux d'Eberhard Reinhardt, président; Jean Graeni-



cher, vice-président; Bernard de Soualhat, administrateur-directeur et secrétaire; Philippe Freymond, et des directeurs: Robert Mérine et Hubert Boyer.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

17 novembre 1966.

Manufacture de verres et glaces Kowalski S.A., à Romont. Suivant acte authentique et statuts du 27 octobre 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise générale de verrerie, miroiterie, manufacture de verres et glaces, les encadrements, l'achat, la vente de tous verres en gros et au détail, le commerce de matières similaires ou de remplacement. Elle peut procéder à des achats ou ventes de terrains ou d'immeubles construits. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison exploitée jusqu'ici par Louis Kowalski, à Romont, selon bilan au 30 juin 1966, accusant un actif de fr. 157 236.98 et un passif de fr. 14 133.20, soit un actif net de fr. 143 103.78, contre remise aux apporteurs de 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, et remise à Louis Kowalski d'une reconnaissance de dette de fr. 43 103.78. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de ladite maison, dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 30 juin 1966. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée ou par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, qui est l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Louis Kowalski, de Fribourg, à Romont, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: route d'Arruffens.

29 novembre 1966. Laiterie.

Valentin Brechbühl, à Blessens, exploitation de la laiterie (FOSC. du 18 juillet 1941, N° 166, page 1394). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

*Bureau Tafers (Bezirk Sense)*

29. November 1966.

Spar- und Leihkasse Bösingen, in Bösingen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1964, Seite 3849). In der Generalversammlung vom 26. November 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Franken 250 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 2500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100.

*Solothurn - Soleure - Soletta*

*Bureau Balsthal*

29. November 1966. Waren aller Art.

Horst Bentz, in Egerkingen, Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere Export- und Importgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1965, Seite 4102). Neues Geschäftslokal: Widacker, beim Bahnhof.

29. November 1966.

Savor AG., Galvano-technische Anstalt, bisher in Baden (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1966, Seite 3676). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. November 1966 wurde der Sitz nach Matzen Dorf verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck der Gesellschaft: galvanische Oberflächenbehandlung, wie Vergolden, Vernickeln, Verkupfern, Verchromen und Goldplattieren, sowie galvanischer Formenbau. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. Juni 1964, letztmals revidiert am 4. November 1966. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dr. René Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: als Präsident Erhard Meister, von und in Matzen Dorf; als weitere Mitglieder: Edwin Fluri, von Herbetswil, in Biel; Max Fluri, von Baden und Herbetswil, in Baden, und Pierre Mondiny, von Epiquez (Bern), in Langendorf (Solothurn). Erhard Meister, Edwin Fluri und Max Fluri zeichnen je mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Oberdorf.

*Bureau Olten-Gösgen*

24. November 1966.

Eisen und Röhren A.G. (Fers et Tubes S.A.), in Olten (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1966, Seite 3705). Dr. Werner Fröhlicher, von und in Solothurn, wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt; er und das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Hans Kopeinigg, von und in Sirnach, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Vizepräsident Paul Nussbaum ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

28. November 1966. Tankrevisionen usw.

Leuta A.G., in Däniken. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. November 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Tankrevisionen, sanitären Anlagen und den Betrieb einer Reparaturwerkstätte. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. November 1966 erwirbt die Gesellschaft eine Tankrevisionsausrüstung mit Werkzeugen, Fahrzeuge, Armaturen und Rohre zum Preis von Franken 25 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Franken 75 000 wurden bar einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Leuenberger-Fässler, als Präsident; Kurt Leuenberger, als Vizepräsident, beide von Walterswil (Bern), in Däniken, und Hans Leuenberger-Jäger, von Walterswil (Bern), in Salmsach, als Sekretär; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Oberdorf.

*Bureau Stadt Solothurn*

28. November 1966. Hotel-Restaurant.

K. Schmitt-Brechbühl, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Schmitt, von Zürich, in Solothurn. Betrieb des Hotel-Restaurants «Schlüssel». Kreuz- und Theatergasse 3.

29. November 1966. Bauarbeiten.

A. Marti & Cie. A.G. Solothurn, in Solothurn, Uebernahme von Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 253, vom 28. Oktober 1966, Seite 3395); Mirko Robin Ros-Marti ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

29. November 1966. Hotel.

W. Kayser-Alder, in Solothurn, Hotel «Bahnhof». (SHAB. Nr. 239, vom 13. Oktober 1958, Seite 2727). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Büren an der Aare (SHAB. Nr. 276, vom 24. November 1966, Seite 3719) im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

*Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città*

25. November 1966. Käse und Butter usw.

Otto Althaus-Wyss A.G., in Basel, Handel mit Käse und Butter usw. (SHAB. Nr. 11 vom 17. Januar 1964, Seite 145). Aus dem Verwaltungsrat ist Heinrich A. Völlm-Althaus infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

25. November 1966. Alkoholfreies Café und Tea-Room.

Ernst Kühner, in Basel. Alkoholfreies Café und Tea-Room (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1947, Seite 1568). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. November 1966.

Rum Company Ltd (Compagnie Rhumière S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 255 vom 1. November 1965, Seite 3423). Unterschrift zu zweien ist erteilt an Hans Peter Wackerlin, von Basel und Siblingen, in Therwil, Sekretär des Verwaltungsrates.

25. November 1966. Chemisch-technische Neuheiten.

Ureba, C. Urech, in Basel, Vertrieb von chemisch-technischen Neuheiten (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1961, Seite 1004). Neues Domizil: Kraftstr. 12.

25. November 1966.

Immobilien-Aktiengesellschaft Landhof, in Basel (SHAB. Nr. 201 vom 30. August 1965, Seite 2690). Aus dem Verwaltungsrat sind Franz Rinderer, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Emil Junker ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Reinhold Erbe, von und in Basel, und Robert Paolucci, von Bern, in Basel. Sie führen keine Unterschrift. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Fritz Rickenbacher. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Jacob Burckhardt-Strasse 84 (bei F. Rickenbacher).

25. November 1966.

Pneuverwertungs A.G., in Basel (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1965, Seite 52). In der Generalversammlung vom 22. November 1966 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 wurde im Sinne von OR 735 durch Abschreibung der 500 Aktien zu Fr. 1000 auf je Fr. 100 herabgesetzt auf Fr. 50 000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100.

25. November 1966. Warenvermittlung usw.

Genossenschaft Migros Basel (Société Coopérative Migros Bâle), in Basel, Vermittlung von Waren usw. (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1966, Seite 3643). Der Vorname des Prokuristen Henri Müller-Recher schreibt sich richtig: Henry.

25. November 1966. Maschinen für die Baubranche.

Betonmatic A.G., in Basel, Fabrikation von Maschinen für die Baubranche usw. (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1965, Seite 3048). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. November 1966 hat sich die Gesellschaft aufgelöst und tritt in Liquidation. Diese wird unter der Firma Betonmatic A.G. in Liq. (Betonmatic S.A. en liq.) durchgeführt. Zum Liquidator wird der Verwaltungsrat Dr. Josef Amberg ernannt. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Dammerkirchstrasse 14 (bei Josef Amberg).

25. November 1966.

Fördertechnik A.G. (Manutention technique S.A.), in Basel, Projektierung und Herstellung von Förderanlagen aller Art usw. (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1963, Seite 2229). In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Geschäftsführer Arthur Strub. Er zeichnet, weiterhin auch als Geschäftsführer, zu zweien. Aus dem Verwaltungsrat ist Prof. Dr. Felix Richard infolge Demission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

25. November 1966. Beteiligungen.

Carleno A.G., in Basel, Beteiligungen (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1966, Seite 3643). Dr. Walter Heinrich Vock ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Werner Scherer, von Basel, in Ettingen. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Steinentorstrasse 14 (bei W. Scherer).

25. November 1966. Fabrikation von Seidenbändern usw.

Sarasin, Thurneysen A.G., in Basel, Fabrikation von Seidenbändern usw. (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1965, Seite 4104). Die Prokura des Hansruedi Attenhofer ist erloschen.

25. November 1966.

Caltex Oil A.G., in Basel (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1965, Seite 161). Aus dem Verwaltungsrat ist Max Stehlin infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige technische Direktor, Heinrich A. Bucher, nun in Bottmingen. Er zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied und kaufmännischer Direktor zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Rudolf Kägi ist nun auch Bürger von Basel. Die Prokuristen Max Konrad Bader und Max Buser wohnen nun in Basel, der Prokurist Heinz Dürst in Riehen. Neues Domizil: Birmannsgasse 8.

25. November 1966. Finanzgeschäfte, Beteiligungen.

Palata A.G. (Palata S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. November 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften im In- und Ausland. Sie kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. John Ochsé, von und in Basel, Präsident, und Dr. Hans Peter Langbein, von Basel, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).



## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

25. November 1966. Tankstelle.

**E. Blatter-Muth**, in **Reinach**, Betrieb der Migrol-Tankstelle Waldschule (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1960, Seite 463). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

25. November 1966. Radio- und Fernsehapparate.

**Fritz Bürgin**, in **Sissach**. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Bürgin, von Möhlin (Aargau), in Rothenfluh. Handel mit Radio- und Fernseh-Apparaten, Reparaturen, Antennenbau. Postgasse 2.

25. November 1966.

**Aktiengesellschaft für Verbesserung von landwirtschaftlichen Produkten «VELPE»**, in **Birsfelden**, Verwertung von bakteriologischen und anderen Erkenntnissen zur Verbesserung von Produkten der Landwirtschaft usw. (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1949, Seite 1384). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Oktober 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Aktiengesellschaft für Verbesserung von landwirtschaftlichen Produkten «VELPE»** in Liq. durch den Verwaltungsratspräsidenten, der infolge Wiederverheiratung nun Robert Mutter-Klaus heisst, durchgeführt. Er wurde zum Liquidator ernannt und zeichnet wie bisher einzeln. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Fritz Schürch-Kottmann ist erloschen. Aus dem Verwaltungsrat ist Irene Maal-Rahlf infolge Todes ausgeschieden.

25. November 1966.

**Schweizerische Bankgesellschaft**, Filiale in **Muttenz** (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1966, Seite 3293), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Verwalters Dr. Hans-Felix Stump ist erloschen. Zum neuen Verwalter mit Prokura wurde der Prokurist Eros Toscanelli ernannt. Er zeichnet weiterhin zu zweien für die Filiale Muttenz.

25. November 1966. Stahl- und Kesselbau usw.

**Weisskopf & Co. A.G.**, in **Pratteln**, Werkstatt für Stahl- und Kesselbau usw. (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1966, Seite 1777). Das Domizil wurde an die Rheinstrasse 81 verlegt.

25. November 1966. Lebensmittel usw.

**Produktions- und Konsumgenossenschaft Maisprach**, in **Maisprach**, Herstellung oder Ankauf von Lebensmitteln usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1963, Seite 3320). Die Unterschrift des Geschäftsführers Kurt Bader-Boudry ist erloschen. Otto Graf-Mangold ist nicht mehr Aktuar, verbleibt aber weiterhin im Vorstand als Beisitzer. Seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. Der bisherige Beisitzer Karl Berger-Graf, von und in **Maisprach**, wurde zum Aktuar ernannt. Als Verwalter ausserhalb des Vorstandes wurde Georg Grättli-Berger, von **St. Antonien** (Graubünden), in **Rheinfelden**, gewählt. Der Präsident zeichnet nun mit dem Aktuar und dem Verwalter kollektiv zu zweien.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

25. November 1966. Restaurant.

**René Altenburger**, in **Neuhausen am Rheinfl. Inhaber dieser Einzelfirma ist René Altenburger**, von **Schaffhausen**, in **Neuhausen am Rheinfl.** Betrieb des Restaurants «Bahnhof». Bahnhofstrasse 15.

25. November 1966. Restaurant.

**W. Stocker-Rust**, in **Neuhausen am Rheinfl.** Inhaber dieser Einzelfirma ist **Walter Stocker-Rust**, von **Kriens** und **Römerswil**, in **Neuhausen am Rheinfl.** Betrieb des Restaurants «Klettgauerhof». Klettgauerstrasse 6.

25. November 1966.

**Eisen- und Stahlhandel AG**, in **Schaffhausen**, Import und Export von Walzzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1964, Seite 2772). Ludwig Durach, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied, und zugleich Präsident des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift wurde gewählt: **Christel Geiger**, deutsche Staatsangehörige, in **Grossberg bei Regensburg** (Deutsche Bundesrepublik).

28. November 1966. Hotel-Café.

**R. Scherrer**, in **Neuhausen am Rheinfl.** Inhaber dieser Einzelfirma ist **Roman Scherrer**, von **Märstetten** (Thurgau), in **Neuhausen am Rheinfl.** Betrieb des Hotel-Cafés «Althaus». Schulstieg 3.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

25 novembre 1966. Immobili.

**Terenzio S.A.**, in **San Vittore**, gestione di immobili (FUSC. del 23 gennaio 1966, N° 20, pagina 264). Con decisione assembleare del 22 novembre 1966, la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante emissione di 300 nuove azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate, in contanti. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di fr. 200 000, suddiviso in 400 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate.

28 novembre 1966. Partecipazioni, ecc.

**Canopus A.G.**, in **Coira**. Con atto pubblico e statuti del 23 novembre 1966 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: la partecipazione finanziaria e fiduciaria ad altre società; l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere; l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie nel campo dell'acquisto e della vendita di valore mobiliari; la compra-vendita di immobili; l'amministrazione di stabili, e la gerenza e la costruzione degli stessi. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona da **Bruno Rezzonico**, da **Castagnola**, in **Massagno**, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. E. Tenchio, Obere Plessurstrasse 86.

28. November 1966. Beteiligungen.

**Fibena A.G.**, in **Chur**, Beteiligungen (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1960, Seite 1161). Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. November 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 auf Franken 4 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die bisherigen 300 Namenaktien zu Fr. 10 000 wurden aufgeteilt in 30 000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Franken 4 000 000, eingeteilt in 30 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrigen vorgenommenen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen.

29. November 1966.

**Reederei und Handelsgesellschaft Prudentia AG.**, in **Chur**, Kauf und Verkauf, Miete und Vermietung von Schiffen, Durchführung von Handelsgeschäften (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1966, Seite 3554). Verwaltungsrat **Johann Nef**, dessen Unterschrift erloschen ist, ist zurückgetreten. Neues einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist **Dr. Jacques Roby Schlittler**, von **Niederurnen** (Glarus), in **Clugin bei Aandeer**.

29. November 1966. Textilien.

**Heinrich Vetter**, in **St. Moritz**. Inhaber dieser Firma ist **Heinrich Vetter**, deutscher Staatsangehöriger, in **München** (Deutschland). Einzelprokura ist erteilt an **Silva Haefliger**, von und in **St. Moritz**. Handel mit Textilien aller Art.

29. November 1966. Pension-Restaurant.

**Schimun Nett-Prevosti**, in **Sils-Maria**. Inhaber dieser Firma ist **Schimun Nett-Prevosti**, von **Luzern** und **Ramosch**, in **Sils-Maria**. Einzelprokura ist erteilt an **Tosca Nett-Prevosti**, von **Luzern** und **Ramosch**, in **Sils-Maria**. Betrieb der «Pension zur Post» mit Restaurant.

29. November 1966. Vermögensverwaltung.

**Orion A.G.**, **Davos**, in **Davos**, Vermögensverwaltungen (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1957, Seite 137). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Januar 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Gesellschaft ist bereits liquidiert. Mangels Zustimmung der eidg. und kantonalen Steuerverwaltung kann die Löschung noch nicht erfolgen.

29 novembre 1966. Partecipazioni, ecc.

**Rivebelle S.A.**, in **Coira**, partecipazioni, ecc. (FUSC. del 27 dicembre 1965, N° 302, pagina 4036). Gli amministratori **Guido Romano** e **Pietro Brocchi** hanno dimissionato e la loro firma è estinta. Nuovo amministratore unico è **Eugenio Talleri**, da ed in **Massagno**, con firma individuale. Nuovo sede amministrativa: **Via G. B. Pioda 4**, **Lugano**, c/o studio legale **Borradori e Talleri**.

29 novembre 1966. Titoli, ecc.

**Tikonta S.A.**, in **Roveredo**. Con atto notarile e statuti in data 28 novembre 1966 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di titoli e valori svizzeri ed esteri, partecipazioni e quote di società finanziarie, commerciali, immobiliari e industriali. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del **Dr. Bruno Censi**, da **Lamone**, in **Lugano**, con firma individuale. Recapito: c/o **Antonio Giboni**.

## Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung.

**Hans Suter-Jaggi**, in **Unterkulm** (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1966, Seite 3646), Betrieb des Restaurants «Zum Stöckli». Die Firma und die Personalien des Firmainhabers lauten richtig **Hans Jaggi-Suter**.

25. November 1966. Schweiß-Elektroden.

**ISO-Elektrodenfabrik A.G.** (ISO Fabrique d'Electrodes S.A.) (ISO Fabbrica d'Electrodi S.A.), in **Reinach**, Herstellung von und Handel mit Schweiß-Elektroden für elektrische Lichtbogenschweißung usw. (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1966, Seite 1015). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. November 1965 wurden die Statuten revidiert, wodurch jedoch die früher publizierten Tatsachen keine Änderungen erfahren haben.

25. November 1966.

**Reber Bauspenglerei Muhen**, in **Muhen**. Inhaber dieser Firma ist **Werner Reber-Siegrist**, von **Schangnau** (Bern), in **Muhen**. Betrieb einer Bauspenglerei, Verarbeitung von Leichtmetallen, Erstellung sanitärer Anlagen, Ausführung von Rohrbiegarbeiten, Verkauf von Waschautomaten. Multengasse Nr. 77. Zweigbetrieb in **Aarau**, **Küttigerstrasse 28**.

25. November 1966.

**Erika Eberhard Restaurant Warteck Rheinfelden**, in **Rheinfelden**. Inhaber in dieser Firma ist **Erika Eberhard-Krieg**, von **Amden** (St. Gallen). In **Rheinfelden**. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt. Betrieb des Restaurants «Zur Warteck». **Zollrain 1**.

25. November 1966.

**Kunsteisbahn Aarau**, in **Aarau**, Genossenschaft (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1960, Seite 2979). Präsident **Dr. Hans Steinegger**, Vizepräsident **Dr. Beat Oehler** und das Mitglied **Edwin Burger** sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: **Dr. Hugo Marfurt**, von **Langnau** (Luzern), in **Aarau**, als Präsident, und **Ewald Renold**, von **Brunegg** und **Lenzburg**, in **Lenzburg**, als Aktuar. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Vizepräsident ist nun das bisherige Mitglied **Dr. Kurt Lareida**; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. **Ernst Niggli** ist nicht mehr Leiter der Geschäftsstelle, wurde aber als Mitglied in die Verwaltung gewählt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Als Geschäftsführer (ausserhalb der Verwaltung) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: **René Lucek**, von **Lauperswil** (Bern), in **Erlinsbach**. Neues Domizil: beim **ACS Sektion Aargau**, **Vordere Vorstadt 8**.

## Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Vevey

25 novembre 1966.

**Confiserie Zurcher**, à **Montreux**, confiserie, pâtisserie, tea-room (FOSC. du 16 novembre 1956, page 2896). Adresse actuelle: avenue du Casino 45.

25 novembre 1966. Bijouterie.

**Albert-Roman Mayer**, à **Montreux**, bijouterie, horlogerie fine (FOSC. du 22 février 1949, page 512). Adresse actuelle: avenue du Casino 39.

25 novembre 1966. Hôtel.

**Victor Stroesser**, à **Montreux**, exploitation de l'Hôtel de l'Europe (FOSC. du 27 juillet 1936, page 1824). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

25 novembre 1966. Hôtel.

**Georges Studer**, à **Montreux**, exploitation de l'Hôtel-Restaurant Métropole (FOSC. du 30 décembre 1946, page 3809). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation par le titulaire.

25 novembre 1966. Café.

**Philippa Cécile**, à **Saint-Légier-la Chièsz**. Chef de la maison: **Cécile née Gabriel**, épouse autorisée de **Georges Philipona**, de **Vuippens** (Fribourg), à **Saint-Légier-la Chièsz**. Exploitation du Café de la Chièsz. La Chièsz.

## Bureau d'Yverdon

25 novembre 1966. Voyages.  
L. Baggioolini-Bettex, A.V.Y., à Yverdon. Le chef de la maison est Luigi Baggioolini-Bettex, d'origine italienne, à Yverdon. Agence de voyage yverdonnoise. Ruc du Casino 7.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau Brig

21. Novembre 1966.  
Armin & Magda Kronig, Coiffeursalon, in Zermatt. Armin Kronig und Magdalena Kronig, geborene Kössli, von und in Zermatt, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1962 begonnen hat. Damen- und Herren-Coiffeursalon. Im Gebäude des Hotel Slalom.

24. November 1966.  
Hotel AG. Bellwald, in Bellwald, Erstellung und Betrieb von Hotel- und Wirtschaftsunternehmungen auf Gebiet der Gemeinde Bellwald (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1962). Der Präsident Hermann Paris ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Willy Ritz ist nun Präsident. Max Gisin, Sekretär und Kassier, wohnt jetzt in Glis und ist nun auch Vizepräsident. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Emil Paris, von und in Bellwald. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

24. November 1966.  
Konsumgenossenschaft Grengiols, in Grengiols, Handel mit Lebensmitteln und anderen Bedarfsartikeln (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1956). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Eugen Schalbetter, Präsident, Wilhelm Schmid, Vizepräsident und Andreas Volken, Aktuar; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Friedrich Volken als Präsident, Gregor Heinen als Vizepräsident und Beat Schalbetter als Aktuar, alle von und in Grengiols. Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien.

24. November 1966.  
Pension-Restaurant Monte Rosa, Alfred Schmid, in St. Niklaus. Inhaber dieser Firma ist Alfred Schmid, von Zürich, in St. Niklaus. Pension mit Restaurant und Wirtschaft.

24. November 1966.  
Ingenieurbüro Franz Bodenmüller, dipl. Ing. ETH/SIA, in Visp. Inhaber dieser Firma ist Franz Bodenmüller, von und in Visp. Ausführung und Leitung sämtlicher Ingenieurarbeiten im Hoch-, Tief- und Industriebau. Napoleonstrasse.

24. November 1966.  
Hotelgesellschaft Zimmermann in Zermatt AG., in Zermatt, Erwerb, Verkauf, Miete und Betrieb von Hotels in Zermatt (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1960). Der Aktuar Wendelin Werlen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Maurice de Torrenté ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Peter Werlen, von Wiler, in Brig, als Vizepräsident, und Karl Zimmermann, von Visperterminen, in Zermatt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

## Bureau de Sion

15 novembre 1966. Ventilations.  
Aérotechnique, Jean-Paul et Albert Meyer, Ingénieurs, à Sion, entreprise de ventilations (FOSC. du 12 novembre 1963, N° 265, page 3202), société en nom collectif. La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif, ainsi que la suite des affaires sont repris par la société anonyme «Aérotechnique S.A.», ci-après inscrite.

15 novembre 1966.  
Aérotechnique S.A., à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 22 octobre 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la construction, la fabrication et la réalisation de toutes installations thermiques et sanitaires, en particulier de la ventilation et climatisation. La société peut assumer des participations à toutes entreprises. La société reprend l'actif et le passif, ainsi que la suite des affaires de la société en nom collectif «Aérotechnique, Jean-Paul et Albert Meyer Ingénieurs», à Sion, selon inventaire du 1<sup>er</sup> juillet 1966, soit un actif de fr. 352 473.30 et un passif de fr. 312 473.30 dont un actif net de fr. 40 000 en paiement duquel il est remis aux fondateurs 100 actions de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence du 40 %. Le capital social est de fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées jusqu'à concurrence de fr. 40 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Jean-Paul Meyer, de Randogne, à Sierre, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Jean-Paul Meyer, à Sierre.

25 novembre 1966. Immeubles.  
S.I. Les Buissonnets Mollens S.A., à Mollens, achat, vente, construction et toutes transactions immobilières (FOSC. du 17 avril 1962, N° 90, page 1159). Cette société a pris acte de la démission de Guy Zwissig, Aimé Clavier et Robert Dirren dont les pouvoirs sont radiés. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: Georges Tarchini, de et à Genève.

25 novembre 1966.  
Hôtel d'Anzère S.A., à A y e n t (FOSC. du 12 novembre 1965, N° 265, page 3477). En assemblée générale extraordinaire du 29 octobre 1966, cette société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

26 novembre 1966. Menuiserie, etc.  
Tony Zufferey, à Sierre. Le chef de cette maison est Tony Zufferey, de St-Luc, à Glarey, commune de Sierre. Entreprise de menuiserie et charpente. Route de la Signèse 4.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 novembre 1966. Représentations diverses, atelier mécaniques, etc.  
Charles-André Méroz-Giraud, à La Chaux-de-Fonds, représentations diverses (FOSC. du 3 décembre 1964, N° 282). Le titulaire ajoute à son genre de commerce: exploitation d'un atelier de mécanique et de décollages.

## Bureau du Locle

25 novembre 1966. Combustibles, transports.  
Sébastien Chapuis, société anonyme, au Locle, commerce de combustibles et entreprise de transports (FOSC. du 26 décembre 1961, N° 302, page 3743). L'administrateur Henri Schumacher est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Sébastien-Jean Chapuis (jusqu'ici membre du conseil) est administrateur unique avec signature individuelle. Marguerite Chapuis née Mattern, de Gessenay (Berne) et Eric Baumann, de Hasle (Berne), tous deux au Locle, ont été nommés fondateurs de pouvoirs avec signature individuelle.

## Genève - Genève - Ginevra

Complément.  
Irma Contesse, à Genève, débit de tabacs et vente de journaux (FOSC. du 29 novembre 1966, page 3769). Le chef de la maison Irma Contesse est domicilié à Genève.

25 novembre 1966.  
«Investors Information Services» Oscar Koblet, à Genève. Chef de la maison: Oscar Koblet, de Winterthur, à Genève. Etudes et informations financières et économiques. 76, rue de Lausanne.

25 novembre 1966. Ferblanterie-plomberie.  
R. & R. von Allmen, à Carouge, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 25 novembre 1966. Associés: Raoul von Allmen, de Lauterbrunnen (Berne), à Carouge, et René von Allmen, de Carouge, à Onex. Signature: individuelle de l'associé René von Allmen. L'associé Raoul von Allmen n'exerce pas la signature sociale. Entreprise de ferblanterie-plomberie. 7, rue des Allobroges.

25 novembre 1966. Isolation en tous genres.  
J. Friedli & Fils, à Genève, entreprise d'isolation en tous genres, société en nom collectif (FOSC. du 8 mars 1966, page 772). Joseph Friedli (décédé) n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Albert Friedli, de et à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société, dont il continue les affaires sous la raison individuelle: A. Friedli.

25 novembre 1966. Nettoyage automatique de vêtements, etc.  
Akan SA, à Genève, exploitation de salons de nettoyage automatique de vêtements, etc. (FOSC. du 26 mai 1964, page 1640). Nouvelle adresse: 62, rue du Grand-Pré.

25 novembre 1966.  
Société Immobilière les Bruants, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 octobre 1962, page 348). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 23 août 1966, confirmé par arrêt de la Cour de justice de Genève du 30 septembre 1966.

25 novembre 1966.  
Clinique générale de Genève-Florissant, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 juillet 1965, page 2231). Louis Dierauer (décédé) n'est plus associé; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Horace Brot (inscrit), a été nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Claude Koechlin, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

25 novembre 1966.  
Intertherm SA, Fabrique d'appareils électriques en liquidation, à Genève (FOSC. du 27 juin 1966, page 2077). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 novembre 1966.  
Compagnie des Montres Longines, Francillon SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 31 mars 1966, page 1070), succursale de la «Compagnie des Montres Longines, Francillon SA», à Saint-Imier (Berne). Fred-Alfred Angel, de et à Bâle, directeur de la société, signe collectivement à deux. La procuration d'Albert-Jean Perret est radiée.

25 novembre 1966.  
Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, à Genève (FOSC. du 6 avril 1966, page 1129). Administration: Olivier Etienne (inscrit), nommé président, et André Dutoit, de Moudon (Vaud), à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Michel Cotton, de Genève, à Onex, directeur.

25 novembre 1966.  
Bureau Technique Ott et Monsutti SA, succursale de Genève, à Genève, toutes études de génie civil, etc. (FOSC. du 3 août 1965, page 2431), succursale de «Bureau Technique Ott et Monsutti SA», à Lausanne. Les pouvoirs de Guillaume Léonard sont radiés. L'administrateur Jean Monsutti, vice-président (inscrit) est de plus secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

## Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales

Schuhhaus Walder Fischer AG, Zürich,  
Schuhhaus Walder «zum Lütty» AG, Bern

Schuldenruf gemäss Artikel 748 und 742 OR.

## Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der beiden genannten Gesellschaften haben am 14. Oktober 1966 die Fusion mit der Schuhhaus Walder Almira AG., mit Sitz in Brüttisellen (Gemeinde Wangen) Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven der Schuhhaus Walder Fischer AG und der Schuhhaus Walder «zum Lütty» AG sind im Sinne von Art. 748 an die Schuhhaus Walder Almira AG. übergegangen. Die Schuhhaus Walder Fischer AG und die Schuhhaus Walder «zum Lütty» AG sind aufgelöst.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaften werden aufgefordert, ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Schuhhaus Walder Almira AG. anzumelden.

8306 Brüttisellen, 28. November 1966

(AA. 320<sup>2</sup>)

Schuhhaus Walder Almira AG  
Der Verwaltungsrat

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 220623. Hinterlegungsdatum: 20. September 1966, 18 Uhr.  
J. Steiger, Glockenacker 46, Zürich 7 und K. Blättler, Fachstrasse 34a,  
Oberrieden (Zürich); Korrespondenzadresse: J. Steiger, Glockenacker  
Nr. 46, Zürich 7. — Fabrikation und Handel.

Schallplatten. (Int. Kl. 9)

## LUNA-RECORD

Nr. 220624. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1966, 16 Uhr.  
Dr. med. Maurice Fuchs, Effingerstrasse 111, Bern.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutisches Präparat. (Int. Kl. 5)

## SNOREX

Nr. 220625. Hinterlegungsdatum: 28. September 1966, 12 Uhr.  
Gips-Union AG, Talstrasse 83, Zürich 1. — Fabrikation und Handel.

Wandbauplatte aus Gips mit Isolierschicht. (Int. Kl. 19)

## SECCOPOR

Nr. 220626. Hinterlegungsdatum: 29. September 1966, 19 Uhr.  
A. Schnebli's Söhne, Aktiengesellschaft, Bruggerstrasse 125, Baden  
(Aargau). — Fabrikation und Handel.

Biskuits und Waffeln. (Int. Kl. 30)

## RIVIERA

Nr. 220627. Hinterlegungsdatum: 30. September 1966, 18 Uhr.  
Schlup & Cie AG (Schlup & Cie S.A.) (Schlup & Co. Ltd.), Bielstrasse 43,  
Lengnau (Bern). — Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

## RADO VOYAGER

Nr. 220628. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1966, 18 Uhr.  
Elektro-Apparatebau F. Knobel & Co. Ennenda, Ennenda (Glarus).  
Fabrikation.

Vorschaltgeräte zu Fluoreszenzlampen. (Int. Kl. 9, 11)

## MINILOSS

Nr. 220629. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1966, 17 Uhr.  
Emile Egger & Co. AG, Pumpenbau, Cressier (Neuenburg).  
Fabrikation und Handel.

Fäkalienhebeanlagen. (Int. Kl. 7)

## TUROMAT

Nr. 220630. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1966, 20 Uhr.  
Certina, Kurth Frères S.A., Bahnhofstrasse 11, Grenchen (Solothurn).  
Fabrikation.

Uhren, Uhrenbestandteile, Zifferblätter, Uhrengehäuse. (Int. Kl. 14)

## CORONATION CERTINA

Nr. 220631. Date de dépôt: 14 octobre 1966, 21 h.  
Louis Abel, 18, avenue Valmont, Lausanne. — Fabrication et commerce.

Cigares et cigarettes. (Cl. int. 34)

## CHANGE

Nr. 220632. Date de dépôt: 18 octobre 1966, 18 h.  
«Etablissement Frepalis» Paccaud et Frei, 21, place Palud, Lausanne.  
Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques et capillaires. (Cl. int. 3)

## FREPALIS

Nr. 220633. Date de dépôt: 19 octobre 1966, 18 h.  
Comptoir de la Parfumerie S.A., ancienne maison Tschanz, 9, rue Bois-  
sonnas, Genève. — Fabrication et commerce.

Tous produits de parfumerie et de cosmétique. (Cl. int. 3)

## MILITARY

Nr. 220634. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1966, 20 Uhr.  
Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse)  
(Swiss Industrial Company) (Società Industriale Svizzera) (Sociedad  
Industrial Suiza), Industrieplatz, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhau-  
sen). — Fabrikation und Handel.

Maschinen zum Herstellen, Abfüllen und Verschliessen von Behältern.  
(Int. Kl. 7)

## SIGOTHERM

Nr. 220635. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1966, 17 Uhr.  
Tenneco Chemicals, Inc., 300 East 42nd Street, New York (New York,  
USA). — Fabrikation und Handel.

Chemische Substanzen für industrielle, photographische, wissenschaftliche,  
landwirtschaftliche und gartenwirtschaftliche Zwecke; Rostschutzmittel,  
chemische Dispersierstoffe, Produkte zur Verwendung in der Herstellung  
gefärbter Beschichtungsstoffe. (Int. Kl. 1, 2)

## KROMOSPERSE

Nr. 220636. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1966, 17 Uhr.  
Bristol-Myers Company, 630 Fifth Avenue, New York (New York,  
USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate zur Behandlung von Erkrankungen der Harn-  
wege. (Int. Kl. 5)

## AZOTREX

Nr. 220637. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1966, 17 Uhr.  
Reckitt & Colman (Overseas) Limited, Dansom Lane, Hull (Yorkshire,  
Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Elektrisch betriebene Scheuer-, Polier- und Reinigungsmaschinen sowie  
elektrisch betriebene Staubsauger; nicht elektrische Geräte und Materialien  
für Reinigungs- und Polierzwecke; Putz-, Polier- und Scheuerlappen und  
-tücher; Schwämme, mit Stiel versehene Wischlappen, Bürsten, Eimer und  
Kübel. (Int. Kl. 3, 7, 8, 9, 21)

## RECKITT

Nr. 220638. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1966, 16 Uhr.  
The Wellcome Foundation Limited, 183/193, Euston Road, London N.W.1  
(Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## EUSTOPORIN

Nr. 220639. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1966, 18 Uhr.  
Medinova AG, Eggbühlstrasse 14, Zürich 11. — Fabrikation.

Pharmazeutische Spezialitäten und Drogen, Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

## NITROLENT

Nr. 220640. Date de dépôt: 24 octobre 1966, 18 h.  
Jura Watch Co., 63, rue du Stand, Delémont (Berne).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indica-  
tion des produits de la marque N° 116798. Le délai de protection résultant  
du renouvellement court depuis le 23 juillet 1966.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres,  
parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

## ADORA

Nr. 220641. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1966, 17 Uhr.  
ATA AG, Seestrasse 18, Thalwil (Zürich). — Fabrikation und Handel.  
Erneuerung der Marke Nr. 118578. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 25. Oktober 1966 an.

Gefrierschutzmittel. (Int. Kl. 1)

## GELUSIN



N° 220642. Date de dépôt: 27 octobre 1966, 10 h.  
Robert Cart, société anonyme, 19, Beau-Site, Le Locle (Neuchâtel).  
Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 116839. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juillet 1966.

Horlogerie en tous genres. (Cl. int. 14)

## ROBERT CART

Nr. 220643. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1966, 18 Uhr.  
Römerhof-Apotheke, Frau H. Lang, Asylstrasse 58, Zürich 7.  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 122056. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1966 an.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## MENSOL

Nr. 220644. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1966, 17 Uhr.  
George Sheldon (Walsall) Limited, 5 und 7, Bath Street, Walsall (Staffordshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 120903. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1966 an.

Leder, Hüftgürtel, Phantasielederwaren, Hundehalsbänder und -leinen, Bänder und Tragbänder, Zügel, Lederknöpfe und Schnallen, Armbanduhrbänder, Riemen, Lederbesätze, Gepäck- und Reiseartikel.  
(Int. Kl. 14, 18, 22, 25, 26)

## ELDONIAN

N° 220645. Data del deposito: 3 maggio 1966, ore 18.  
Biostil S.A., Pontresina (Grigioni); indirizzo per la corrispondenza: Giuseppe Monti, avvocato, via Ciseri 6, Lugano.  
Fabbricazione e commercio.

Prodotti cosmetici di ogni genere. (Cl. int. 3)



Il marchio è eseguito in nero e oro.

Nr. 220646. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1966, 18 Uhr.  
Scotia Distillers Limited, 3, High Street, Dumbarton (Schottland, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Weine, Spirituosen und Liköre, insbesondere Whisky. (Int. Kl. 33)



ESTABLISHED PRIOR TO 1811.

OLD PRINCES STREET  
GLASGOW  
1810

BIRTHPLACE OF

# Old Original

CHOICE  
SCOTCH WHISKY  
SCOTIA DISTILLERS LTD  
GLASGOW SCOTLAND

PROPRIETORS OF  
INVERLEVEN DISTILLERY  
DISTILLED AND BLENDED IN SCOTLAND  
PRINTED IN SCOTLAND

Nr. 220647. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1966, 6 Uhr.  
Paul Mathys & Co., Kornhausstrasse 40, Zürich 6.  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 116938. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1966 an.

Lederwarenfurnituren sowie Chemikalien und Maschinen für das Gewerbe.  
(Int. Kl. 1, 7, 18)

## pamaco

Nr. 220648. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1966, 17 Uhr.  
Colgate-Palmolive Aktiengesellschaft, Talstrasse 65, Zürich 1.  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 114887. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. April 1966 an.

Seifen aller Art, Seifenpulver, Waschpulver, Waschmittel aller Art, Putz-, Bleich-, Scheuer, Reinigungs- und Poliermittel für den Haushalt und die Industrie, einschliesslich Teppich-Shampoos; Wachse, Wachsprodukte und wachsartige Schutzüberzugsmaterialien, insbesondere Bodenwache in fester und flüssiger Form sowie in Form von Emulsionen; Auto-Polish; Wasch-, Reinigungs- und Toilettengeräte und -maschinen; Wirk- und Trägerstoffe für Wasch-, Putz-, Bleich-, Scheuer-, Reinigungs- und Polsterpflegemittel; kosmetische Erzeugnisse, einschliesslich Mund- und Zahnpflegemittel; Haarpflege- und andere Toilettenpräparate; Geruchverhinderungs- und Geruchentfernungsmittel für den Körper und für Räume.  
(Int. Kl. 1, 3, 5, 7, 8, 9, 21)

## Bravo

Nr. 220649. Hinterlegungsdatum: 22. September 1966, 18 Uhr.  
Agro-Bau AG, Winznau (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Normstallungen und Stalleinrichtungen, automatische Fütterungs- und Tränkeanlagen. (Int. Kl. 6, 19, 21)

## Agro Swiss

Nr. 220650. Hinterlegungsdatum: 27. September 1966, 17 Uhr.  
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 116531. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juli 1966 an.

Pulverisiertes Wachs, zubereitetes Wachs, Holzfarbe, Holzfüllpaste, Anstrichentferner und Bodenreinigungsmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3)

## JOHNSON'S

N° 220651. Date de dépôt: 27 septembre 1966, 17 h.  
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA).  
Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 117946. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 septembre 1966.

Préparation combinée à base de cire pour le nettoyage et le polissage des automobiles et de surfaces émaillées et vernies. (Cl. int. 3)

## CARNU

N° 220652. Date de dépôt: 27 septembre 1966, 17 h.  
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA).  
Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 117947. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 septembre 1966.

Cire en émulsions aqueuses et non aqueuses destinée à rendre des matières absorbantes fibreuses et non fibreuses imperméables et capables de repousser l'eau, en particulier des tissus et du papier. (Cl. int. 1, 3)

## DRAX

Nr. 220653. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1966, 18 Uhr.  
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5.  
Fabrikation und Handel.  
Reines Sonnenblumenöl. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird gelb, weiss, rot, blau und braun ausgeführt.

Nr. 220654. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1966, 18 Uhr.  
Oel- und Fettwerke «Sais», Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5.  
Fabrikation und Handel.

Speiseöle, Speisefette und Margarine aller Art. (Int. Kl. 29)



Die Marke wird golden, weiss, blau und grün ausgeführt.

Nr. 220655. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1966, 17 Uhr.  
Larus & Brother Company, 21st & Main Streets, Richmond (Virginia,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Tabak und Tabakfabrikate. (Int. Kl. 34)

**DOMINO**

Nr. 220656. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1966, 18 Uhr.  
Gurit AG, Richterswil (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Isolierglas. (Int. Kl. 17, 19)

**GURIGLAS**

Nr. 220657. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1966, 18 Uhr.  
Gurit AG, Richterswil (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Isolierglas. (Int. Kl. 17, 19)

**GURIPAN**

Nr. 220658. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1966, 18 Uhr.  
Gurit AG, Richterswil (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Isolierglas. (Int. Kl. 17, 19)

**GURIVERRE**

Nr. 220659. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1966, 20 Uhr.  
S. Kirschner, Seebahnstrasse 109, Zürich 3. - Fabrikation und Handel.  
Erneuerung der Marke Nr. 115973. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 16. Mai 1966 an.

Krawatten aus reiner Seide. (Int. Kl. 25)

*Siki  
all silk*

#### Uebertragungen - Transmissions

Marke Nr. 161346 (ISODINE). - International Latex Corporation, Dover (Delaware, USA). - Uebertragung an Mundipharma AG, Kaiserstrasse 4, Rheinfelden (Aargau). - Eingetragen den 15. November 1966.  
Marke Nr. 187409 (COFTABS). - The Gillette Company, Boston (Massachusetts, USA). - Uebertragung an Mundipharma AG, Kaiserstrasse 4, Rheinfelden (Aargau). - Eingetragen den 15. November 1966.  
Marque N° 191713 (GERMINAL). - Waltham Watch Factory S.A., Neuchâtel. - Transmission à Germinal 1848 S.A., Port d'Hauterive, Hauterive (Neuchâtel). - Enregistré le 17 novembre 1966.

#### Berichtigte Publikation

Marke Nr. 218497 (IMNEX)  
J. R. Geigy AG, Basel. - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Befügung der Angabe «(ausgenommen Mund- und Zahnpflegemittel)» am Schluss derselben. - Eingetragen den 8. November 1966.

#### Einschränkung der Warenangabe

Marke Nr. 218032 (VITORIZ)  
Sandoz AG, Basel. - Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Pharmazeutische Produkte, Desinfektionsmittel. - Eingetragen den 16. November 1966.

#### Rectifications - Berichtigungen

Marque N° 219119. - Stylo Shoes Limited, Leeds 8 (Yorkshire, Grande-Bretagne). - La revendication de priorité de cette marque est rectifiée comme suit: Grande-Bretagne, 8 mars 1966. - Enregistré le 16 novembre 1966.  
Marke Nr. 220129. - AG für Holzindustrie Menznau, Menznau (Luzern). Die Warenangabe wird wie folgt berichtigt: Kunstharzplatte. - Eingetragen den 16. November 1966.

#### Radiation

Marque N° 209445 (DOROSA)  
Louot et Cie, Plan-les-Ouates (Genève). - Radiée le 16 novembre 1966 à la demande de la titulaire.

### SASTIG Aktiengesellschaft, Glarus

Aktiva Bilanz per 30. September 1966 Passiva

	Fr.		Fr.
Dauernde Beteiligungen	7 979 001.-	Aktienkapital:	
Wertschriften	2 588 000.-	7000 Inhaberaktien à nom. Fr. 500.-	9 170 000.-
Bankguthaben	1 574 449.05	56 700 Namenaktien à nom. Fr. 100.-	
Debitoren	4 367 232.65	Allgemeiner Reservefonds	1 030 000.-
		Ausserordentlicher Reservefonds	2 500 000.-
		Kreditoren	2 576 629.57
		Nicht vorgewiesene Dividenden-Coupons	5 552.40
		Nicht vorgewiesene gekündigte Vorzugsaktien inkl. rückständige Dividenden und Rückzahlungsprämie	7 806.-
	16 508 682.70	Gewinn- und Verlustkonto	1 218 694.73
			16 508 682.70
<b>Soll</b>		<b>Haben</b>	
	Fr.		Fr.
Unkosten	70 320.70	Saldovortrag	279 400.88
Abschreibungen	100 000.-	Erträge der Wertschriften	97 355.90
Saldo vom Vorjahr	Fr. 279 400.88	Zinsen und Erträge der Beteiligungen	1 012 258.65
Gewinn pro 1965/66	Fr. 939 293.85		1 389 015.43
	1 218 694.73		
	1 389 015.43		

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## 3 1/2% Eidgenössische Anleihe von 1943

Auslosung von Obligationen

Die Auslosung der am 15. April 1967 zur Rückzahlung gelangenden Obligationen der 3 1/2% Eidgenössischen Anleihe von 1943 wird Freitag, den 6. Januar 1967, 9 Uhr vormittags, Bureau Nr. 63, Verwaltungsgebäude des Eidg. Finanz- und Zolldepartementes (Bernerhof), Bundesgasse 3 in Bern, stattfinden.

Eidgenössische Finanzverwaltung  
Kassen- und Rechnungswesen

## Emprunt fédéral 3 1/2% de 1943

Tirage au sort des obligations

Le tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3 1/2% de 1943, appelées au remboursement pour le 15 avril 1967 aura lieu vendredi 6 janvier 1967, à 9 heures du matin, bureau N° 63, au siège du Département fédéral des finances et des douanes (Bernerhof), Bundesgasse 3, à Berne.

Administration fédérale des finances  
Service de caisse et de comptabilité

## Prestito federale 3 1/2% del 1943

Estrazione a sorte di obbligazioni

L'estrazione a sorte delle obbligazioni del prestito federale 3 1/2% del 1943, che saranno rimborsate per il 15 aprile 1967, avrà luogo venerdì 6 gennaio 1967, alle ore 9 del mattino, nell'ufficio N° 63, alla sede del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane (Bernerhof), Bundesgasse 3, a Berna.

Amministrazione federale delle finanze  
Servizio cassa e contabilità

## Grossbritannien

Aufhebung der Sonderimportabgabe

Die im Oktober 1964 angeordnete 15%ige, im April 1966 auf 10% herabgesetzte Sonderimportabgabe wurde mit Wirkung ab 1. Dezember 1966 aufgehoben.

287. 7. 12. 66

## Grande-Bretagne

Suppression de la taxe spéciale sur les importations

La taxe spéciale de 15 pour cent sur les importations, décrétée en 1964, puis réduite à 10 pour cent en avril 1966, a été supprimée avec effet le 1<sup>er</sup> décembre 1966.

287. 7. 12. 66

## Edelmetallkontrolle

(OZD) In Ausführung der Bestimmungen der Artikel 39 und 41 des Bundesgesetzes vom 20. Juni 1933 über die Kontrolle des Verkehrs mit Edelmetallen und Edelmetallwaren und auf Grund der bestandenen Prüfung wurde das Diplom eines beidseitigen Edelmetallprüfers mit Datum vom 15. Oktober bzw. 22. Oktober 1966 den nachgenannten Personen verliehen:

Bourdin Georges	von Pleujouse
Nagel Pierre	von La Chaux-du-Milieu
Vez Ernest	von Seiry
Briggen Ulrich	von Spiez
Herrmann Fintan	von Obersaxen
Walther Philipp	von Selkingen

## Contrôle des métaux précieux

(DGD) En exécution des articles 39 et 41 de la loi fédérale du 20 juin 1933 sur le contrôle du commerce des métaux précieux et des ouvrages en métaux précieux et vu le résultat de l'examen subi respectivement du 10 au 15 et du 17 au 22 octobre 1966, le diplôme d'essayeur-juré a été délivré aux personnes ci-après désignées:

MM. Bourdin Georges,	de Pleujouse
Nagel Pierre,	de La Chaux-du-Milieu
Vez Ernest,	de Seiry
Briggen Ulrich,	de Spiez
Herrmann Fintan,	de Obersaxen
Walther Philipp,	de Selkingen.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Rapid Motormäher AG.

8953 Dietikon

## Einladung

zur 40. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Dienstag, 20. Dezember 1966, 15.15 Uhr, in der Betriebskantline, Dietikon

## Traktanden:

- Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr und Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung.
- Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Beschlussfassung über die Annahme der Jahresrechnung.
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
- Diverses.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 9. Dezember im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Dietikon zur Einsicht auf.

Stimmrechtskarten können bis 19. Dezember bei der Gesellschaft bezogen werden.

8953 Dietikon, 5. Dezember 1966

Der Verwaltungsrat der Rapid Motormäher AG.

Industrieller aus der Metallbranche mit eigener bedeutender Fabrikationsunternehmung im Berner Mittelland, mit grösserem Auftragsbestand gesuchter Produkte, leistungsfähigem, modern ausgebautem Betrieb, sucht

Fr. 100 000.—

(auch in Teilbeträgen ab Fr. 50 000.—), auf 2-4 Jahre fest, Rendite zirka 10%, auf Wunsch monatlich auszahlfähig, gute Absicherung, beste Referenzen, Treuhandkontrolle.

Schriftliche Anfragen sind erbeten unter Chiffre S 18437 an Publicitas AG, 8001 Bern.

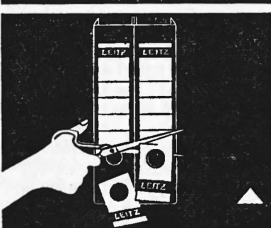
Fabrikant aus der Metall- und Maschinenbranche sucht zwecks Umfinanzierung

Fr. 100 000.—

Auf zwei bis vier Jahre fest. Hohe feste Verzinsung.

Offerten unter Chiffre T 18438-2 an Publicitas, 8400 Burgdorf.

Leitz-Ordner 2151 im „new look“ in allen Papeterien erhältlich



**SIMPLEX**  
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt 1 unentgeltliche Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.)

## SOGEX Société Anonyme

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

Le vendredi 16 (seize) décembre 1966, à 14 heures 30, siège de la société, 5-7, rue du Clo, à Genève.

Ordre du jour: Statutaires

Le bilan, le compte de profits et perte, le rapport de gestion, d'administration, seront déposés au siège de la société 10 jours avant l'assemblée.

Le conseil d'administration

## Grande Charcuterie Payernoise S.A., Payerne

## Avis

La Grande Charcuterie Payernoise S.A., à Payerne, en vertu des articles 10 et 38 de ses statuts a décidé lors de l'assemblée générale ordinaire du 30 novembre 1966, le rachat des parts de fondateurs de la société.

Celles-ci doivent être déposées chez Monsieur Robert Rapin, juge de paix, rue de Lausanne, à Payerne, contre le paiement de Fr. 3.— la pièce, montant voté par l'assemblée.

Cet échange doit être fait d'ici au 31 mai 1967, daté dès laquelle les parts non rentrées seront annulées.

Le conseil d'administration

Société du Grand Hôtel des Rasses et Golf Hôtel  
Les Rasses sur Bullet

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

lund 19 décembre 1966, à 18 heures, à l'hôtel. Feuille de présence dès 17 heures 30.

## Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration sur l'exercice allant du 1<sup>er</sup> avril 1965 au 31 mars 1966.
- Rapport des contrôleurs des comptes et vote sur leurs conclusions.
- Nomination statutaires et nomination de deux administrateurs nouveaux.
- Augmentation du capital selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 22 avril 1966 et modification des statuts y relative.
- Propositions individuelles.

## AVIS RECTIFICATIF

## ETATS-UNIS DU MEXIQUE

Secretaría de Hacienda y Crédito Público Dirección General de Crédito

Avis de réimpression de titres de la Dette Extérieure

Caisse de Prêts pour Oeuvres d'Irrigations et Développement de l'Agriculture S.A. - Bons Or 4 1/2% amortissables en 35 ans, avec échéance au 1<sup>er</sup> novembre 1943.

Dans la liste des numéros de bons de \$ 100, série C, publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 1<sup>er</sup> juillet 1957, il y a lieu de lire dans la colonne 2,24895 en non pas 24855 comme paru.

SOGEFINANCE S.A., Genève  
le 7 décembre 1966



Wir suchen einen gut ausgebildeten

## Volkswirtschaftler

zur Mitarbeit in unserer Finanzstudienabteilung. Der Posten erfordert namentlich Interesse an der Einarbeitung in die Finanzanalyse und an der Beobachtung der Wertschriftenmärkte. Bei Eignung und Interesse besteht auch die Möglichkeit der Mitarbeit bei der Leitung von Investmenttrusts.

Neben zeitgemässer Entlohnung finden Sie bei uns angenehme Arbeitsverhältnisse in kleinem Team, Fünftagewoche und gepflegtes Personalrestaurant. Besondere Beachtung schenken wir Ihren Aufstiegsmöglichkeiten.

Senden Sie einen kurzen Brief mit den üblichen Unterlagen an Herrn R. Reber von unserer Personalabteilung, der gerne alles Nähere mit Ihnen besprechen wird.



**Schweizerische Bankgesellschaft**

Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich, Telefon (051) 29 44 11

### Schweizerische Bundesbahnen

Die Auslosung von Obligationen der 3% Anleihe Jougne-Eclépens von 1869 findet am 14. Dezember 1966, um 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude, Hochschulstrasse 6, Zimmer 37, in Bern statt.

Bern, 22. November 1966

Generaldirektion SBB

### Chemins de fer fédéraux suisses

Le tirage des obligations de l'emprunt 3% Jougne-Eclépens de 1869 aura lieu le 14 décembre 1966, à 14 heures, dans le bâtiment de l'administration, Hochschulstrasse 6, bureau 37, à Berne.

Berne, le 22 novembre 1966

Direction générale des CFF

## AVIS RECTIFICATIF

### BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 337 800 000 FRANCS

SIÈGE SOCIAL: 3, RUE D'ANTIN - PARIS (2<sup>e</sup>)

R. C. Seine N° 54 B 5515 - L.B.F. N° 24

#### AVIS AUX ACTIONNAIRES

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la Banque de Paris et des Pays-Bas qui avait été convoquée pour le lundi 28 novembre 1966 n'a pu délibérer valablement faute de réunir un nombre d'actionnaires représentant la moitié du capital social. En conséquence, Messieurs les actionnaires sont à nouveau convoqués en

#### assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 16 décembre 1966, à 11 heures, à la Maison de la Chimie, 23 bis, rue Saint-Dominique, à Paris, à l'effet de délibérer et statuer sur l'ordre du jour suivant, précédemment proposé lors de la première réunion:

##### Ordre du jour

- 1° Approbation des conclusions du rapport présenté à l'assemblée par les commissaires à l'effet d'apprécier, conformément à la loi, la valeur des apports effectués par la société OMNEPAR Omnium d'Etudes et de Participations.  
En conséquence, approbation définitive de l'apport-fusion aux conditions et selon les modalités fixées par l'acte d'apport.
- 2° Par suite de l'adoption de la décision précédente, constatation:
  - que l'absorption de la société OMNEPAR Omnium d'Etudes et de Participations par la Banque de Paris et des Pays-Bas est définitivement réalisée;
  - que le capital de la Banque de Paris et des Pays-Bas se trouve porté à fr. 342 034 200, par la création de 42 342 actions d'apport de fr. 100 chacune, à remettre aux actionnaires de la société OMNEPAR Omnium d'Etudes et de Participations, en rémunération de leur apport.
- 3° En conséquence de la réalisation définitive de la fusion, nomination au conseil d'administration de trois administrateurs de la société OMNEPAR Omnium d'Etudes et de Participations, dans les conditions prévues par la loi du 16 novembre 1940, modifiée par la loi du 22 novembre 1954.
- 4° Approbation des conclusions du rapport présenté à l'assemblée par les commissaires à l'effet d'apprécier, conformément à la loi, la valeur de l'apport effectué par le Crédit Industriel et Commercial.  
En conséquence, approbation de cet apport aux conditions et selon les modalités fixées par l'acte d'apport sous réserve, d'une part, de l'obtention de l'agrément du Ministre de l'Economie et des Finances à l'opération d'apport, d'autre part, de l'approbation par les assemblées du Crédit Industriel et Commercial d'un apport de valeurs mobilières simultanément effectué par la Banque de Paris et des Pays-Bas au Crédit Industriel et Commercial.
- 5° Par suite de l'adoption de la décision précédente, constatation que le capital se trouvera porté à fr. 346 900 000 par la création de 48 658 actions d'apport à remettre au Crédit Industriel et Commercial, par le seul fait de la réalisation des conditions mentionnées dans le quatrième point de l'ordre du jour.
- 6° Sous les conditions exprimées dans le quatrième point de l'ordre du jour, constatation des modifications de l'article 6 des statuts de la Banque de Paris et des Pays-Bas.
- 7° Sous les conditions exprimées dans le quatrième point de l'ordre du jour, prélèvement sur les primes d'émission existant en compte de réserves pour porter la réserve légale à un montant égal au dixième du capital social.

Tout actionnaire, quel que soit le nombre d'actions de fr. 100 qu'il possède, a le droit de prendre part à cette assemblée ou de s'y faire représenter par un mandataire ayant lui-même le droit d'en faire partie, muni d'un pouvoir régulier, à condition que ce pouvoir soit déposé au siège social deux jours au moins avant la date de l'assemblée.

Toutefois, pour être admis à assister à l'assemblée ou à s'y faire représenter, les actionnaires auront à justifier au préalable de leur qualité:

- 1° en ce qui concerne leurs actions nominatives, par l'inscription des dites actions sur les registres de la société cinq jours au moins avant la date de l'assemblée;
- 2° en ce qui concerne leurs actions au porteur:
  - soit, en les déposant, cinq jours au moins avant la date de l'assemblée: au siège social, à Paris, 3, rue d'Antin; à la succursale de Marseille, 37, cours Pierre-Puget; aux succursales d'Alger, Amsterdam, Bruxelles, Casablanca et Genève, où des formulaires de pouvoir et des cartes d'admission sont, dès à présent, tenues à leur disposition;
  - soit, si ces actions sont déjà en dépôt ailleurs, en priant les dépositaires d'immobiliser les dites actions et d'en informer la Banque de Paris et des Pays-Bas cinq jours au moins avant la date de l'assemblée.

Le texte des résolutions qui seront proposées à l'assemblée générale extraordinaire ci-dessus convoquée est tenu au siège social, à la disposition des actionnaires, conformément à la loi.

Le conseil d'administration

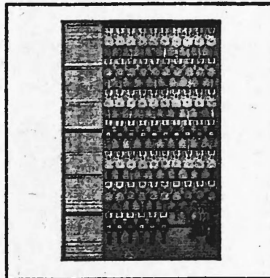
# BIGLA



**Büroboy** Nr. 10199a  
Ein dienstbarer Geist, der überall vorzügliche Dienste leistet. Zweckmässig und kräftig gebaut.



**Mehrzwecktisch** Nr. 951  
Vermehrt den Platz, und ist schnell zur Hand. Hat go-and-stop-Rollen und ist kniefrei.



**Controller** Nr. 78/308  
Schafft Ordnung, erlaubt eine genaue Kontrolle und ist darum wichtiger Bürge der Sicherheit.



**Telephon-Rolltisch** Nr. 2792D  
Entlastet die Pultplatte und hält alles griffbereit, was man zum Telefonieren zur Hand haben muss.

**BIGLER, SPICHIGER & CO AG 3507 BIGLEN TEL 031 686221**

## Grands Magasins Gonset S.A., Yverdon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
assemblée générale ordinaire  
pour le vendredi 16 décembre 1966, à 14 heures, au siège social de Gonset Holding S.A., 9, rue des Remparts, Yverdon, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social et au lieu de l'assemblée dès le 10 décembre.

Le conseil d'administration

## Gonset Nouveautés S.A., Monthey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
assemblée générale ordinaire  
pour le vendredi 16 décembre 1966, à 15 heures, au siège social de Gonset Holding S.A., 9, rue des Remparts, Yverdon, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social et au lieu de l'assemblée dès le 10 décembre.

Le conseil d'administration

## Francina & Co. S.A., Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
assemblée générale ordinaire  
pour le vendredi 16 décembre 1966, à 16 heures, au siège social de Gonset Holding S.A., 9, rue des Remparts, Yverdon, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social et au lieu de l'assemblée dès le 10 décembre.

Le conseil d'administration

## Société Immobilière Essor S.A., Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
assemblée générale ordinaire  
pour le vendredi 16 décembre 1966, à 17 heures, au siège social de Gonset Holding S.A., 9, rue des Remparts, Yverdon, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social et au lieu de l'assemblée dès le 10 décembre.

Le conseil d'administration



# Kopit TC 52 - das NEUE Schweizer Fotokopiergerät

2 grundverschiedene Kopiervverfahren in einem einzigen Gerät

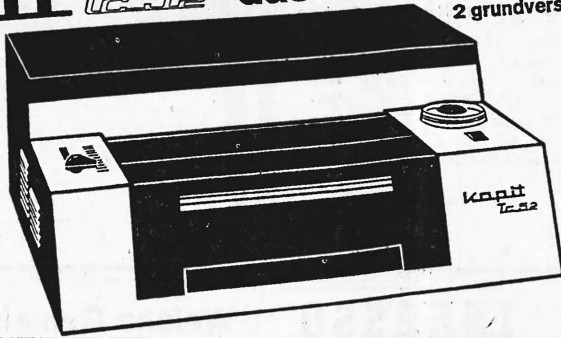
## Gebietsvertretungen

Zürich, Stadt:  
J. H. Waser + Söhne, Limmatquai 122  
8023 Zürich Tel. 051 47 48 70

Kl. Gené:  
Photo-Centre, 3, rue du Marché  
1200 Gené Tel. 022 25 18 24

Kl. Tessin:  
Dolina, Via Teatro 7,  
6500 Bellinzona Tel. 092 5 16 16  
Dolina, Coreo Elvezia 10  
6900 Lugano Tel. 091 3 67 37

Kl. Graubünden:  
Bärtsch & Dobal  
Bürobedarf AG  
Untere Gasse 22  
7000 Chur Tel. 081 22 31 94



Ohne Entwickler!

Kopit TC 52 - das vielseitigste Kopiergerät. Blitzschnelle preisgünstige Trockenkopien oder tadellose Fotokopien - sogar aus Büchern - können Sie mit diesem Gerät herstellen. Selbst Umdruckmatrizen sind in Sekundenschnelle fertig. Es lohnt sich für Sie, unser Informationsmaterial zu verlangen.

**Kohler & Co. Bern 031 236006**

3001 Bern, Engehaldenstrasse 22  
Servicenet: Basel, Bern, Chur, Luzern, Biel, Lausanne, St. Gallen,  
Zürich, Gené, Bellinzona, Lugano.

**MEMMEL**  
FÜR PRESSANTE  
STEMPEL:  
**Eildienst**  
**4 Stunden**  
STEMPEL MEMMEL  
4000 BASEL  
Tel. 061 24 68 44

A propos de la  
revision de  
l'indice suisse  
des prix à la  
consommation

Supplément No 77

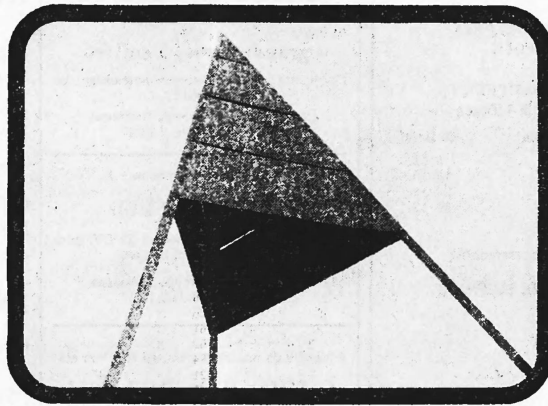
Cette publication expose les bases selon lesquelles s'effectuera dorénavant le calcul de l'indice suisse et renseigne sur le nouveau schéma des marchandises et de la pondération.

Prix par exemplaire 3 fr. 60.

On est prié d'effectuer les versements préalables à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne, compte de chèques postaux 30-520. Il suffit d'indiquer le numéro du supplément au verso du coupon.



FISCHER & CO.  
5734 REINACH



## Was ist RN TOP Planungsdienst?

Wir haben festgestellt, dass sich der oberste Chef generell für die Büromöblierung seines Unternehmens interessiert. Wegen der Atmosphäre, die dadurch in seinem Betrieb herrschen soll. Wegen des Arbeitsablaufs. Wegen des Budgets. Hat er aber genügend Zeit und Musse, alle diese und andere wichtige Fragen eingehend zu untersuchen und abzuwägen?

Das Büro des Top Executive und das seiner (vielen) Mitarbeiter soll auf Jahre hinaus tip-top eingerichtet werden - und dafür zeichnet RN verantwortlich. Aber nicht nur für normale Büroeinrichtungen. Auch für aussergewöhnliche Wünsche. Für Top-Modelle wie etwa exklusive Einzelschreibtische von Richard Schultz oder Florence Knoll.

Denn wir haben für Sie den RN TOP Planungsdienst geschaffen. Besonders ausgebildete RN Mitarbeiter, die sich auf das Top-Level einzustellen wissen, finden Ihnen für jedes (noch so individuelle) Problem eine ganze Lösung. Eine Lösung, die die Fragen der Büromöblierung in den Rahmen einer Gesamtkonzeption stellt. Die auch Organisation, Büromaschinen und Ihr Interieur berücksichtigt. Die Repräsentatives mit Rationellem verbindet.

Beanspruchen Sie also ruhig den RN TOP Planungsdienst. Vereinbaren Sie eine erste Besprechung (für Sie selbstverständlich unverbindlich). Oder fordern Sie vorerst die RN TOP Planungsmappe an.

## Rüegg-Naegeli



### RN CENTER

für Büro- und Betriebsorganisation

8022 Zürich

Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben

Telephon 051/270 250 Telex 54 239

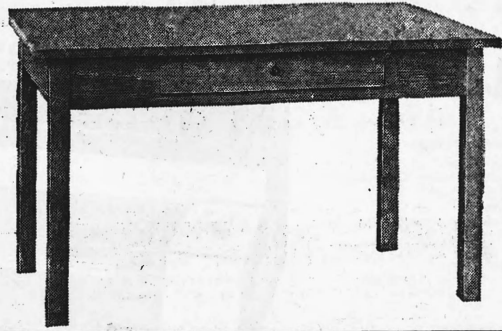
Büromöbel Büromaschinen Bürosysteme



# Tische Serie 200

für Büros, Ateliers, Kantinen usw.  
Eiche/Buche hell meliert  
Formschöne, starke und saubere Ausführung  
Stapelbar (abnehmbare Füße)

Blattgrösse	mit Schublade und Schloss	ohne Schublade
100×65 cm	173.-	145.-
125×75 cm	192.-	164.-
150×75 cm	209.-	181.-
160×80 cm	218.-	190.-
170×90 cm	248.-	221.-



## büfag Büromöbel

Bern Neugasse 21 Tel. (031) 22 64 71

Verlangen Sie bitte Spezialprospekt

mit Mengenrabatten

## MOORE-McCORMACK Lines

### EXPRESS-FRACHTDIENST

nach  
NEW YORK PHILADELPHIA  
BALTIMORE und NORFOLK  
mit  
MODERNSTEN SCHNELLDAMPFERN  
ROTTERDAM-NEW YORK in 7 Tagen

	ab Rotterdam	ab Basel
s/s MORMACVEGA	14. 12.	9. 12.
s/s MORMACLINX	21. 12.	16. 12.
s/s MORMACRIGEL	28. 12.	23. 12.
s/s MORMACARGO	4. 1.	30. 12.

#### Container-Dienst

Auskünfte, Buchungen, Konnossemente durch die  
GENERALAGENTEN FÜR DIE SCHWEIZ  
FERT & CIE  
Genf  
Tel. (022) 34 88 00



Basel Tel. (061) 24 67 00 Zürich Tel. (051) 27 76 44

## INKASSO

in der ganzen Schweiz  
Inkassobüro Confidentia GmbH  
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 22 19 05

A vendre d'occasion une  
**grande presse à coller**  
Excellente occasion pour menuisier ou bricoleur.  
S'adresser à B. Broggi, Delémont  
Téléphone (066) 2 16 27

A vendre d'occasion  
**UN CONCASSEUR**  
avec tamis cylindrique moteur 22 CV, pour sable, gravier et ballast.  
S'adresser à B. Broggi, Delémont  
Téléphone (066) 2 16 27

A vendre de première main, en très bon état  
**CAMION HENSCHEL 1954**  
27,6 CV, charge utile 3500 kg, prix Fr. 22 000.-  
5500 K et un

**CAMION HENSCHEL 1962**  
type HS 11, 31,2 CV, charge utile 7000 kg, prix Fr. 32 000.-  
et un Dumper à moteur marque Hercules Diesel.  
S'adresser à B. Broggi, Delémont  
Téléphone (066) 2 16 27

**Fakturiermaschine**  
neues Modell, tadelloser Zustand, sehr günstiger Preis.  
Anfragen unter Chiffre 40951-42 an Publicitas AG., Zürich.

100% WIR für Heiss- und Kalt-  
**Getränkeautomaten**  
direkt von der Generalvertretung.  
Anfragen unter Chiffre 12924-42 an Publicitas AG., 8021 Zürich.

Umständehalber zu verkaufen  
**Erholungs- und Ferienheim**  
am Brienzsee, sehr gut frequentiert, mit komplettem Inventar (25 Betten), Zimmer mit fließendem Kalt- und Warmwasser, Oelzentralheizung, schöner Umschwung, ruhig und sonnig, nahe See gelegen. Ganzjahresbetrieb, von Krankenkassen anerkannt. Eignet sich sehr gut für Betriebskrankenkassen- oder Kindererholungsheim. Nötiges Kapital zirka Fr. 150 000.-.  
Offerten unter Chiffre M 18381 an Publicitas AG., 3001 Bern.

In Zuzwil (St. Gallen) zu verkaufen  
**32 000 m<sup>2</sup> arrondiertes und erschlossenes Bauland**  
Ebenes Gelände mit guter Zufahrt und nahem Autobahnanschluss.  
Anfragen unter Chiffre X 79192 G an Publicitas AG., 9001 St. Gallen.

## Welche Gemeinde

hat Interesse an der Anstellung eines lärm- und geruchfreien

## INDUSTRIEBETRIEBES?

Wir benötigen 50 Arbeiter und ArbeiterInnen, die von uns angeleitet werden, sowie zirka 30 000 m<sup>2</sup> Industrieland mit Geleiseanschluss. Steuersitz kann in der Gemeinde genommen werden.

Zuschriften erbelen unter Chiffre J 40738 U an Publicitas AG., Neugasse 48, 2501 Biel.

## Quelle commune

est intéressée à l'implantation d'une nouvelle

## INDUSTRIE

ne présentant aucun risque de pollution ni d'odeur?  
Nous avons besoin d'une cinquantaine d'ouvriers et ouvrières qui seraient formés par nos soins, ainsi qu'environ 30 000 m<sup>2</sup> de terrain industriel avec raccordement CFF.  
Le siège social peut être pris dans la commune.

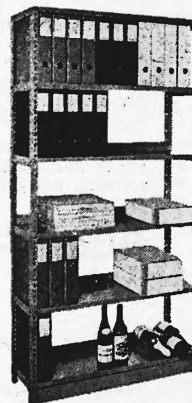
Prière de soumettre les offres sous chiffres J 40738 U à Publicitas SA., 48, rue Neuve, 2501 Bienne.

## Antoine Panet Parker

Ce ressortissant américain est décédé en Angleterre le 17 juillet 1966. Il a probablement laissé en Suisse un testament.

Prière de communiquer tous renseignements à ce sujet à M<sup>rs</sup> Niess, Pelet, Jaton, Luthy, Foetisch, Jaton, rue Haldimand 17, 1003 Lausanne.

## Büro einrichten — ELWE berichten



### ELWE-REGALE

aus Stahlblech mit lichtgrüner Kunststoffschicht (PVC)  
185 cm hoch  
93 cm breit  
30 cm tief

**Grundregale 95.-**

Raum für 55 Ordner, 6 verstellbare Tebläre, Grundregale können einzeln aufgestellt werden.

**Anbauregale 87.-**  
(mit nur 2 Pfosten) lassen sich in beliebiger Anzahl an ein Grundregal anfügen. Gleiche Grösse und Ausführung.

**Grössere Regale bis 290 cm hoch und 60 cm tief auf Anfrage**

Komplette Büromöbel-Einrichtungen in EICHE und TEAK. Besuchen Sie unsere Ausstellung oder verlangen Sie Prospekte.

ELWE Büro- und Kanalarbeit / Mandelhof 8152 / Glattpfugg  
Telefon 051 23 97 47  
Filiale in Echallens VD Telefon 021 81 16 17

Der

## SHAB-Leserkreis

- ist kaufkräftig
- Nutzen Sie diese Kaufkraft
- Inserieren Sie!



Treuhand- und Kontrollstell-Mandate, Gesellschaftsgründungen, Revisionen, Betriebsberatungen, Steuerberatungen, Einrichten und Nachführen von Buchhaltungen.

Verlangen Sie kostenlos unsere Dokumentation oder eine erste, für Sie unverbindliche Besprechung.

**Christen Treuhand AG**  
Kleinstr. 15, 8032 Zürich, Tel. 051/34 34 07